

# MF ProTect



## Notice Alarme

NOM DE L'UTILISATEUR	
ADRESSE DE L'UTILISATEUR	
NOM DE L'INSTALLATEUR	
SOCIÉTÉ D'INSTALLATION	
DATE D'INSTALLATION	
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE DE LA SOCIÉTÉ D'INSTALLATION	
FAX DE LA SOCIÉTÉ D'INSTALLATION	
ID DU PANNEAU DE CONTRÔLE	
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE DU PANNEAU DE CONTRÔLE	
CENTRE TÉLÉSURVEILLANCE 1	
ADRESSE DU CENTRE TÉLÉSURVEILLANCE 1	
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE DU CENTRE TÉLÉSURVEILLANCE 1	
CENTRE TÉLÉSURVEILLANCE 2	
ADRESSE DU CENTRE TÉLÉSURVEILLANCE 2	
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE DU CENTRE TÉLÉSURVEILLANCE 2	
CENTRE SMS 1	
ADRESSE DU CENTRE SMS 1	
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE DU CENTRE SMS 1	
CENTRE SMS 2	
ADRESSE DU CENTRE SMS 2	
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE DU CENTRE SMS 2	

(certains éléments concernent uniquement la centrale GSM : Centre SMS)

## CONTENU

ARTICLE	DESCRIPTION	QUANTITÉ
1	CENTRALE	1
2	TÉLÉCOMMANDE	2
3	DÉTECTEUR VOLUMÉTRIQUE SANS FIL	1
4	INTERRUPTEUR MAGNÉTIQUE SANS FIL	1
5	ADAPTATEUR D'ALIMENTATION	1
6	MANUEL D'INSTALLATION	1
7	SACHET D'ACCESSOIRES	1

**NOTE :** Le sachet d'accessoires contient des vis (4 pièces), des chevilles (4 pièces) et des résistances EOL (2,2k, 4 pièces).

# SOMMAIRE

CHAPITRE 1 : Introduction .....	5
CHAPITRE 2 : Spécificités .....	5
CHAPITRE 3 : Schéma du matériel .....	6
3.1. Centrale.....	6
3.2. Tableau d'alimentation .....	7
3.3. Module de communication GSM (concerne uniquement la centrale GSM).....	8
CHAPITRE 4 : Système d'installation .....	9
4.1. Pré-installation .....	9
4.2. Installation sans fil .....	9
4.3. Procédure d'installation .....	11
4.3.1. Ouverture du boîtier .....	11
4.3.2. Mise hors tension et insertion de la carte SIM(concerne uniquement la centrale GSM).....	12
4.3.3. Connexion des dispositifs externes .....	12
4.3.4. Mise sous tension .....	14
4.3.5. Enregistrement des émetteurs .....	15
4.3.6. Test et choix de l'emplacement d'installation .....	16
4.3.7. Installation de la centrale et des transmetteurs .....	16
CHAPITRE 5 : Opérations .....	17
5.1. Schéma de la centrale .....	17
5.2. Statut des LED .....	18
5.3. Clavier de la centrale.....	18
5.4. Écran LCD .....	19
5.4.1. Mode veille .....	19
5.4.2. Interface de l'affichage.....	19
5.5. Mode et type d'alarme .....	21
5.6. Verrouillage et déverrouillage du clavier .....	22
5.7. Code d'accès .....	23
5.8. Requête d'incident sur le système .....	23
CHAPITRE 6 : Description des zones .....	25
6.1. Type de zone .....	25
6.2. Numéro de zone .....	25
6.3. Zone carillon.....	26
CHAPITRE 7 : Armement et désarmement .....	26
7.1. Armement et désarmement via télécommande et clavier .....	26
7.1.1. Armement total .....	27
7.1.2. Armement partiel .....	28
7.1.3. Désarmement .....	28
7.2. Armement et désarmement via téléphone .....	29
7.3. Armement et désarmement via SMS (concerne uniquement la centrale GSM).....	29
7.4. Déclenchement de l'alarme via clavier .....	29

CHAPITRE 8 : Programmation .....	30
8.1. Accéder à la programmation .....	30
8.2. Quitter la programmation .....	31
8.3. Programmation .....	31
8.3.1. Arrêter la communication .....	31
8.3.2. Détermination des codes .....	32
8.3.3. Contournement de zone .....	34
8.3.4. Enregistrement du téléphone .....	35
8.3.5. Journal des évènements .....	36
8.3.6. Option .....	36
8.3.7. Réglages .....	40
8.3.7.1. Dispositifs .....	40
8.3.7.2. Communication .....	43
8.3.7.3. Option du système .....	46
8.3.7.4. Initialisation .....	49
 CHAPITRE 9 : Contrôle via téléphone ou SMS (concerne uniquement la centrale GSM).....	50
9.1. Contrôle via téléphone .....	50
9.2. Contrôle de l'alarme via la centrale .....	51
9.3. Contrôle via SMS (concerne uniquement la centrale GSM).....	51
9.4. Envoi de SMS d'alarme(concerne uniquement la centrale GSM) .....	53
 CHAPITRE 10 : Paramètres .....	55
10.1. Spécificités .....	55
10.2. Paramètres électriques .....	56
 CHAPITRE 11 : Dépannage .....	56
 CHAPITRE 12 : Garantie .....	57
 ANNEXE 1 : Paramètres par défaut du système .....	58
ANNEXE 2 : Protocole de communication .....	59
ANNEXE 3 : Définitions des termes .....	61
ANNEXE 4 : Installation type .....	62

## **CHAPITRE 1 : INTRODUCTION**

Ce nouveau système d'alarme intelligent a été conçu pour convenir au plus grand nombre d'habitation et pour vous permettre une installation et une utilisation aisée. L'interface utilisateur a été simplifiée et le menu est adapté à l'utilisateur mais également à l'installateur. La communication se fait par système CDMA (GSM) et par une alarme SMS ce qui vous assure une sécurité optimum.

## **CHAPITRE 2 : SPÉCIFICITÉS**

- Affichage LCD
- Menu entièrement guidé
- 3 sirènes sans fil
- Envoi de messages SMS en option pour éviter les frais téléphoniques
- Zone carillon facultative
- Surveillance périodique
- Alarme SMS en option
- 32 zones sans fil
- 2 zones filaires
- 3 groupes d'armement/désarmement automatique
- Voix de guidage avec volume réglable
- Compatible avec sirène intégrée ou sirène externe
- 1 sortie PGM
- 1 sortie d'alimentation AUX
- 6 numéros de téléphone : 2 numéros pour les centres de télésurveillance, 4 numéros privés
- 6 numéros de téléphone SMS : 2 numéros pour les centres de télésurveillance, 4 numéros privés
- 6 télécommandes
- Compatible avec ContactIDprotocol
- Armement et désarmement à distance par téléphone ou SMS
- 8 codes : 1 code installateur, 1 code « maître », 4 codes utilisateurs, 1 code temporaire, 1 code « contrainte »
- Initialisation via cavalier avec le code « maître », le code installateur ou le code « contrainte »
- Réinitialisation des paramètres par défaut via le programme
- Journal d'évènements : 200 entrées avec indication d'heure et d'utilisateur
- Système anti-arrachement du panneau de commande, défaut du système et du système de communication
- Délai d'entrée supplémentaire
- 3 fréquences sans fil : 315MHz, 433MHz, 868MHz

## CHAPITRE 3 : SCHÉMA DU MATÉRIEL

Le but de ce chapitre est de vous familiariser avec les différents circuits qui composent ce système d'alarme.

### 3.1. Centrale

La centrale est le cerveau du système. Il comprend toutes les interfaces des périphériques : les zones filaires, les sirènes intégrées ou filaires, le téléphone...

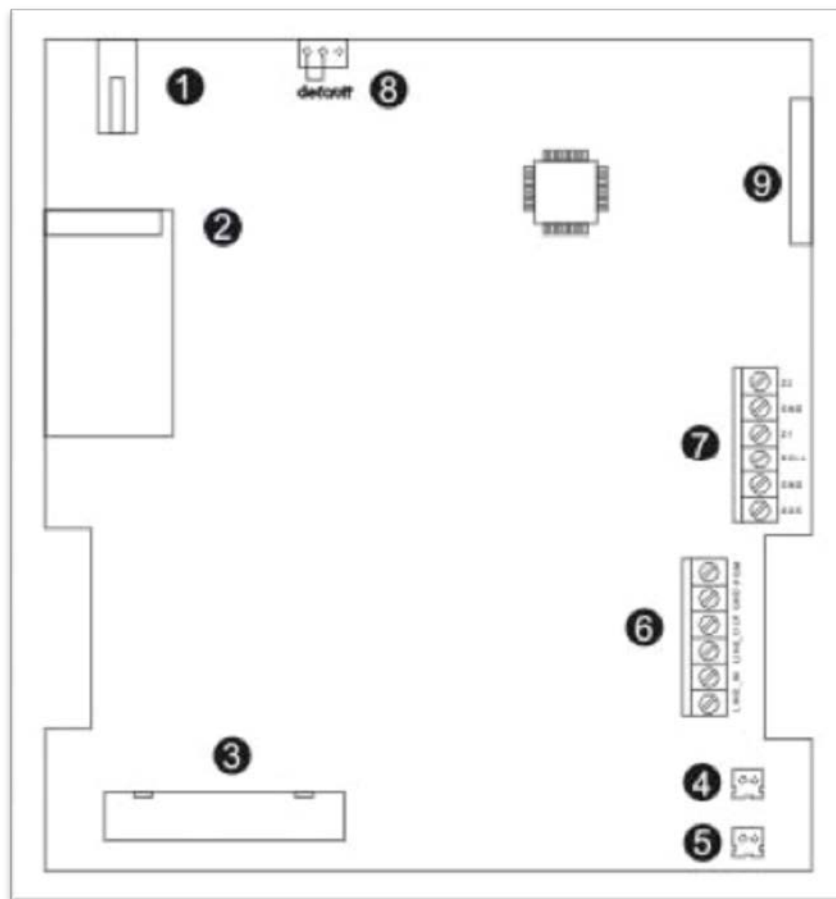


schéma 1

1. Interrupteur Anti arrachement
2. Module sans fil RX
3. Câble d'alimentation
4. Interface de la voix
5. Interface de la sirène intégrée
6. Interface de la ligne téléphonique (voir schéma 8)
7. Interfaces : 2 zones filaires, 2 sirènes filaires, l'auxiliaire de sortie d'alimentation (voir schéma 8)
8. Connectique pour la réinitialisation des codes. Par défaut, les codes « maître », installateur et « contrainte » seront réinitialisés. Les codes temporaires et utilisateurs seront effacés.
9. Connectique pour l'interface LCD

### 3.2. Tableau d'alimentation (concerne uniquement la centrale GSM)

Ce tableau alimente la centrale et le module GSM. Mettre hors tension lors de l'installation des dispositifs.

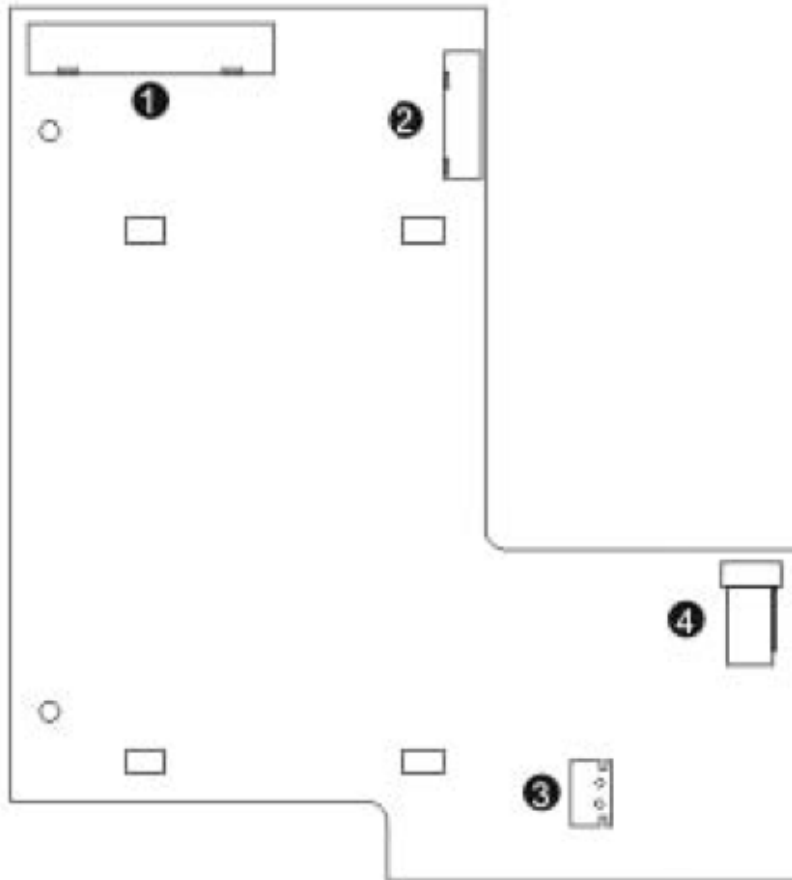


schéma 2

1. Câble d'alimentation
2. Connectique pour l'interface GSM
3. Connectique de la batterie de secours
4. Prise pour l'adaptateur d'alimentation

NOTE : Pour un fonctionnement normal, la centrale doit être raccordée au secteur. La batterie seule ne suffira pas pour faire fonctionner la sirène filaire.

### 3.3. Module de communication GSM (concerne uniquement la centrale GSM)

Ce module permet au système de bénéficier du réseau GSM. La carte SIM doit être insérée lorsque la centrale n'est pas alimentée (voir schéma 7).

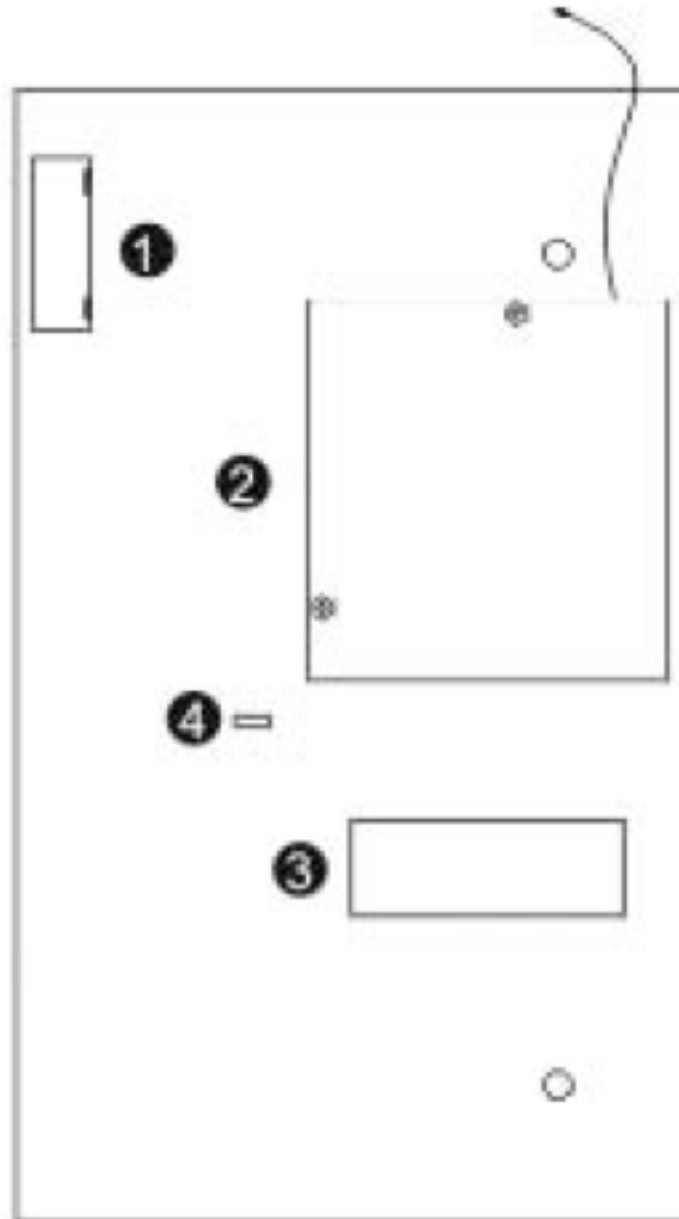


schéma 3

1. Connectique pour l'interface du module GSM
2. Module GSM
3. Emplacement carte SIM
4. LED



## **CHAPITRE 4 : SYSTÈME D'INSTALLATION**

### **4.1. Pré-installation**

Avant de débiter la procédure d'installation, déterminez la position de la centrale et de chaque dispositif sans fil - pour cela aidez-vous d'un croquis de votre résidence – en considérant :

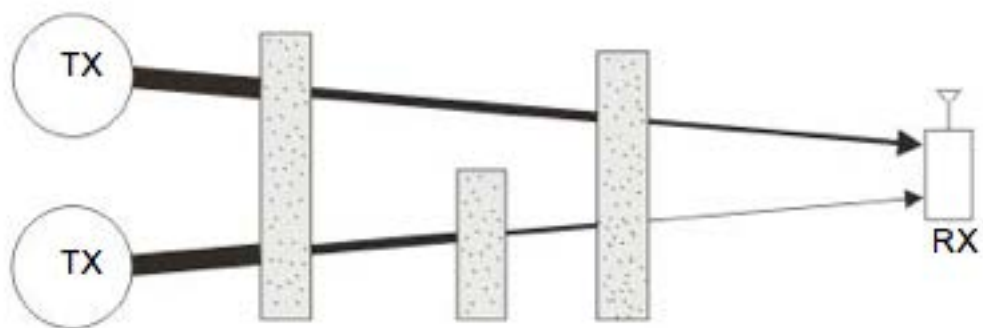
- que la centrale doit être placée à proximité d'une prise de courant et d'une prise téléphonique
- que la centrale doit être placée dans un endroit où le signal GSM est important
- que les dispositifs sans fil doivent être placés en fonction de l'emplacement de la centrale

### **4.2. Installation sans fil**

Pour optimiser la communication des dispositifs sans fil :

- Installez la centrale le plus au centre possible des détecteurs sans fil
- Évitez les installations près de sources de bruit ou d'interférences de fréquences radio (par exemple, un boîtier disjoncteur ou des circuits métalliques de climatisation)
- Minimisez la distance entre la centrale et les émetteurs
- Minimisez le nombre d'obstacles entre la centrale et les émetteurs
- Prenez en compte que les constructions métalliques telles que les murs en béton armé, réduisent le champ des transmissions radio

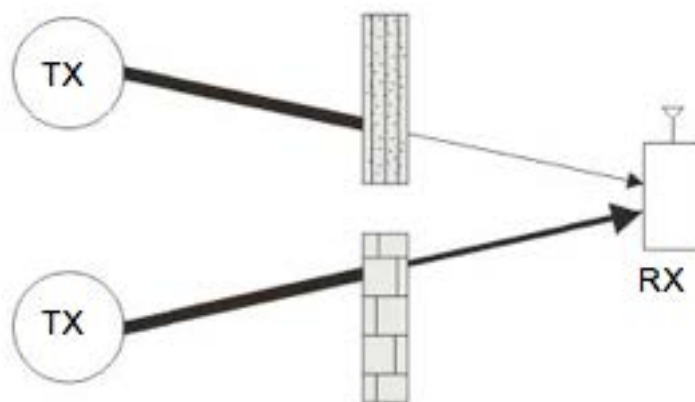
2 obstacles



3 obstacles

schéma 4

Mur en béton armé



Mur de briques

schéma 5

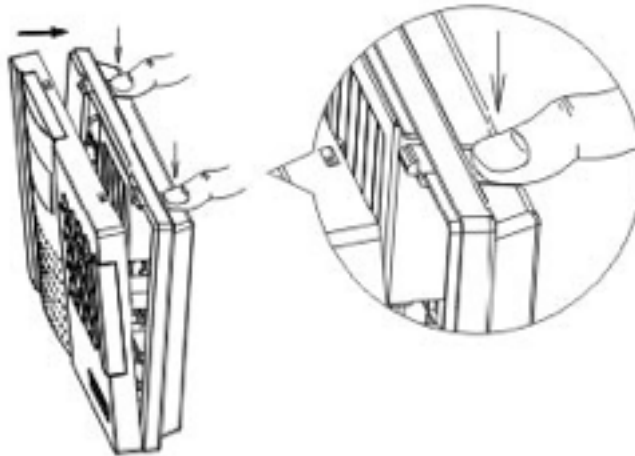
NOTE : La réduction de la puissance du signal est directement proportionnelle à l'épaisseur de l'obstacle.

### 4.3. Procédure d'installation

Après avoir déballé votre kit et d'avoir vérifié que vous avez tout l'équipement nécessaire, commencez à installer votre système comme suit :

1. Ouvrez le boîtier
2. Assurez vous qu'il soit hors tension et insérez la carte SIM (concerne uniquement la centrale GSM)
3. Connectez les dispositifs externes
4. Branchez la centrale
5. Enregistrez les émetteurs (les détecteurs sans fil, les télécommandes...)
6. Testez la communication et choisissez l'emplacement d'installation
7. Installez la centrale et les émetteurs

#### 4.3.1. Ouverture du boîtier

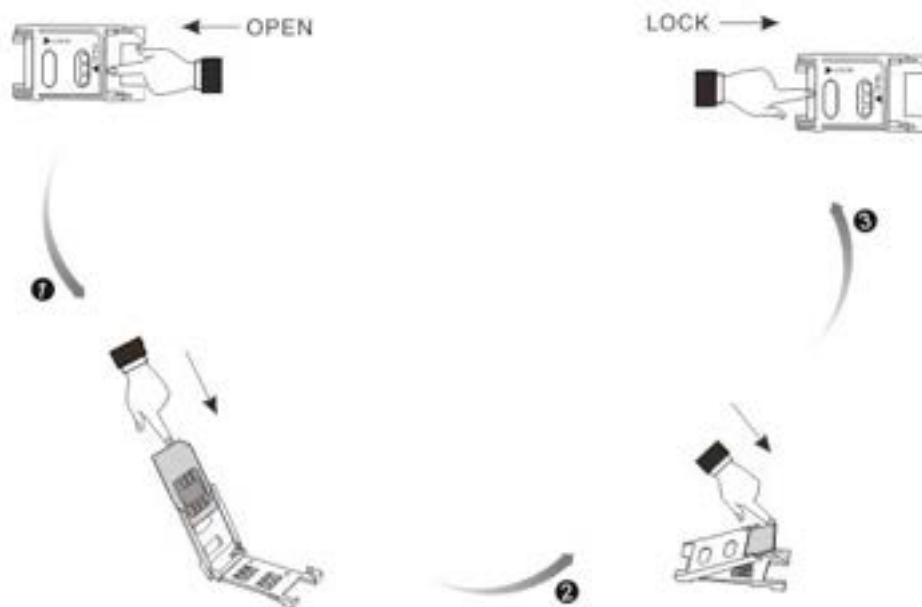


NOTE : Pour ouvrir le boîtier, appuyez légèrement sur les encoches.

### 4.3.2. Mise hors tension et insertion de la carte SIM (concerne uniquement la centrale GSM)

La carte SIM doit être insérée pour pouvoir utiliser la fonction appel et SMS via le réseau GSM. Par sécurité, l'alimentation doit être coupée et la batterie débranchée pendant cette opération. Procédez comme suit :

- Branchez l'adaptateur d'alimentation et le câble de la batterie
- Poussez légèrement le support de la carte SIM comme sur le schéma 7
- Insérez la carte SIM
- Verrouillez le support



### 4.3.3. Connexion des dispositifs externes

#### Connexion de la Sirène

La puissance maximale du terminal « BELL » est de 400mA/12VDC. Branchez l'alimentation de la sirène sur « BELL », « GND ».

La sirène bipera après chaque mise en route, après chaque activation ou désactivation pour indiquer le bon fonctionnement. Vous pouvez faire un essai de programmation via le clavier pour vérifier si la sirène bip et combien de temps.

NOTE : La sirène filaire est uniquement incompatible avec la batterie de secours activée.

#### Connexion du terminal AUX

AUX fournit la puissance de sortie pour les détecteurs filaires (AC : 10-15V, Batterie : 6-8V, courant maximum : 100mA)

#### Connexion de la ligne téléphonique

Connectez la ligne téléphonique au bloc terminal « LINE\_IN » sur le tableau principal. Et connectez le poste téléphonique au bloc terminal « LINE\_OUT ».

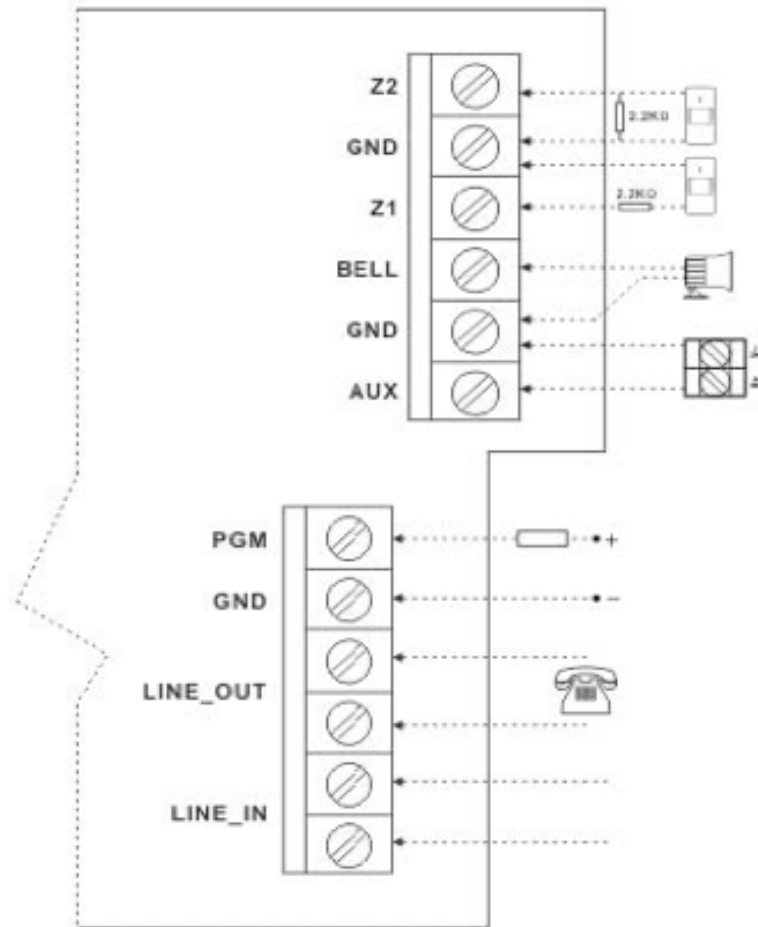


schéma 8

**Connexion du PGM**

La charge maximale de la sortie PGM est de DC50V/500mA.

### Connexion filaire

Le système accepte différents types de détecteurs filaires avec une résistance EOL.  
Connectez comme suit :

Détecteur NC :

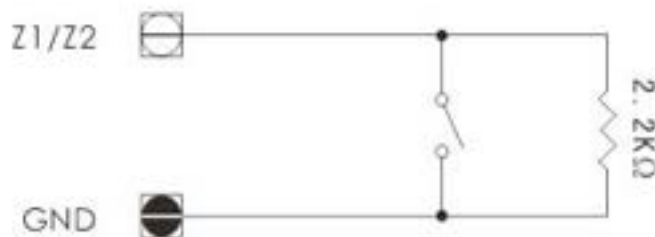


schéma 9

Pas de détecteur :

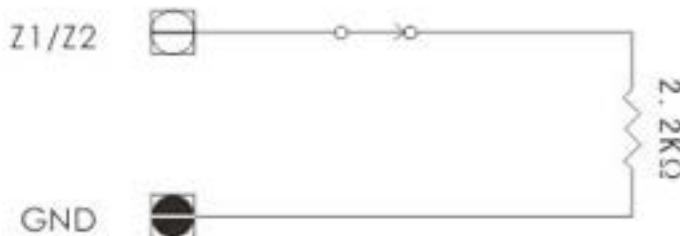


schéma 10

### 4.3.4. Mise sous tension

- Vérifiez que le câblage est correct
- Connectez l'adaptateur d'alimentation et branchez la batterie de secours

Paramètres de l'adaptateur d'alimentation :

- entrée : 100V-240VAC 50/60HZ 0.5A
- sortie : 12VDC 1.5A
- batterie de secours : 7.2V 1800mAh NimH et rechargeable

NOTE : 16 heures sont nécessaires pour recharger entièrement la batterie. Cela peut prendre 8 heures si le système est en veille.

Après l'alerte de batterie faible, le système peut continuer à fonctionner pendant 30 minutes environ.

- Après la mise sous tension et l'initialisation, réglez l'heure et la date comme suit :

```
1.Date (JJ MM AA)
    01/01/00
2. Heure (24H)
    00:00

*--Ret          #--Entrer
```

- Le curseur se déplacera automatiquement après chaque entrée de données. Appuyez sur la touche \* pour sortir du menu. Après avoir complété toutes les données, appuyez sur la touche # pour confirmer. Si les données sont incomplètes et que vous avez appuyé sur la touche \*, un message d'erreur s'affichera sur l'écran LCD « Entrée invalide ! ». Appuyez alors sur la touche \* pour recommencer.

- Si le GSM est connecté, les réglages se feront automatiquement grâce au logiciel GSM. Appuyez alors sur la touche # pour sortir du menu et l'heure s'affichera.

NOTE : Le système doit être sous tension pour commencer car l'initialisation est impossible avec seulement la batterie de secours.

#### **4.3.5. Enregistrement des émetteurs**

Pour que la centrale puisse reconnaître un émetteur, celui-ci doit être enregistré.

Pour enregistrer un émetteur :

1. Système désarmé, appuyez sur « PROG ». La voix vous guide « Menu réglage, entrez votre code d'entrée ». Entrez le code installateur et validez par #.
2. Pour une procédure d'enregistrement spécifique, voir chapitre 8.3.7.1

### 4.3.6. Test et choix de l'emplacement d'installation

Lorsque tous les émetteurs sont enregistrés, il est recommandé de tester le choix de l'emplacement avant d'installer définitivement le tableau de contrôle et les dispositifs. Vous pouvez tester la puissance du signal en utilisant le « TX TEST FEATURE »

#### Test des émetteurs sans fil

1. Système désarmé, appuyez sur « PROG ». Le guidage vocal indique « Veuillez entrer votre mot de passe avant d'accéder aux paramètres ». Entrez le code installateur et validez par la touche # (usine : 1234).
2. Sélectionnez « service » avec la touche # pour entrer dans le menu, sélectionnez « Test Périph » avec la touche #. Le guidage vocal indique « Test en cours, veuillez activer les détecteurs ». Pour sortir du mode test appuyer sur #.
3. Activez les émetteurs concernés, les infos s'afficheront sur l'écran LCD.
4. Après avoir fini les tests, appuyer sur \* pour sortir du menu.

#### Test du signal GSM (concerne uniquement la centrale GSM)

La puissance du signal GSM peut être testé seulement si le module GSM est connecté.

Pour tester la communication :

1. Système désarmé, appuyez sur « PROG ». La voix vous guide « Veuillez entrer votre mot de passe avant d'accéder aux paramètres ». Entrez le code installateur et validez par #. (usine : 1234)
2. Sélectionnez « service » avec la touche # pour entrer dans le menu, sélectionnez « Test GSM » avec #. 0-31 correspond à la puissance du signal.

### 4.3.7. Installation du tableau de contrôle et des émetteurs

Après avoir choisit et testé les emplacements de la centrale ainsi que des émetteurs, vous pouvez les installer définitivement :

1. Collez le guide de pose à l'emplacement de la centrale.
2. Vissez les 4 vis aux emplacements prévus (voir schéma 11-1) et posez la centrale directement sur les vis (voir schéma 11-2). Prêtez attention à la profondeur des vis pour assurer une bonne accroche, ainsi qu'un bon fonctionnement du bouton anti arrachement.
3. Il existe 2 boutons anti-arrachement, veillez à ce que ces 2 boutons soient toujours appuyés. Si la centrale est arrachée ou ouverte, l'alarme se déclenchera.



« guide de pose »

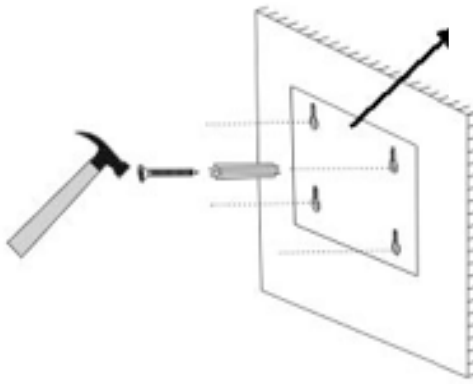


schéma 11-1

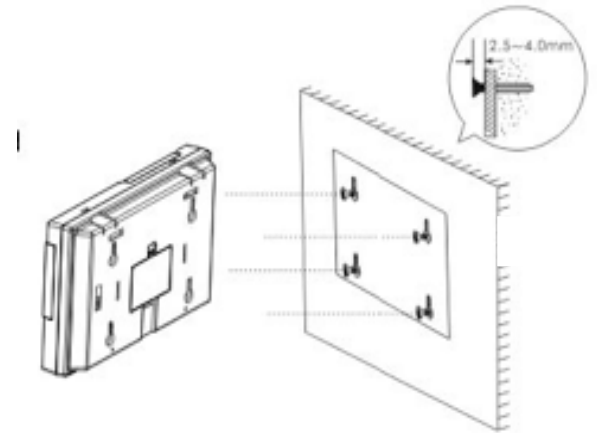
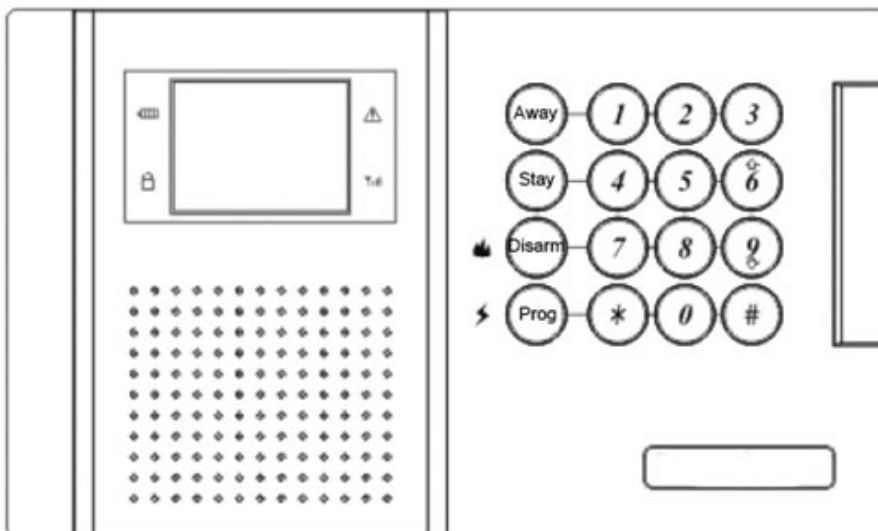


schéma 11-2





NOTE : Lors de la pose de la centrale, éviter d'agiter le boîtier pour ne pas déclencher l'arrachement

## CHAPITRE 5 : OPÉRATIONS

### 5.1.schéma de la centrale



**5.2. Statut des LED**

	Voyant de batterie : VERT = batterie ok ROUGE = batterie faible ou défaut d'alimentation
	Voyant d'armement : VERT = désarmé ROUGE = armé
	Voyant d'alarme : ROUGE = alarme FLASH = communication avec le centre télésurveillance
	Voyant de signal : FLASH = signal GSM normal

**5.3. Clavier de la centrale**

Away	Armement total
Stay	Armement partiel
Disarm	Désarmement (+ alarme incendie - appuyer 2 secondes minimum)
PROG	Programmation (+ alarme panique - appuyer 2 secondes minimum)
6	Touche de navigation pour le menu
9	Touche de navigation pour le menu
*	Effacement d'une saisie ou Sortie du menu

## 5.4.Écran LCD

L'écran LCD vous offre une interface détaillée pour le fonctionnement et la programmation.

### 5.4.1.Mode veille

Le mode veille peut être défini lorsque le système est désarmé ou non à partir du menu. En mode veille, l'état du système, l'heure et la date resteront affichés. Si l'état du système est anormal, l'affichage se fera comme suit :

```
Armé Total
01/01/2012
 14:30
Anomalie.
```

### 5.4.2.Interface de l'affichage

Voici les symboles que vous pouvez rencontrer :

■	Sélectionné (sélection multiple possible)
□	Désélectionné (sélection multiple possible)
●	Sélectionné (sélection unique)
○	Désélectionné (sélection unique)
.....	Compte à rebours
Anomalie	Défaillance sur le système
Liste Alarme	Affichage du journal d'évènements
Liste PB	Affichage des incidents
Non traité	Après une alarme : non désarmé
Traité	Après une alarme : désarmé

### Affichage des incidents du système

En cas d'incident, l'écran affichera « Anomalie. ». Appuyez sur « 9 » pour visualiser l'événement.

Armé Total 01/01/2012 14:30 Anomalie.	----- Liste PB ----- 1. Batterie Faible 2. Perte Ligne 3. Signal GSM Faible 4. Pb Zone 1
--	--

### Affichage des alarmes

L'alarme s'affichera dans le journal des événements en même temps que le guidage vocal. Appuyer sur la touche de navigation # pour visualiser l'événement.

NOTE : Pour effacer le journal des événements appuyez sur la touche DISARM puis entrez le code maître (usine: 0808) ajoutez un 0 et validez par la touche #.

----- Liste Alarme -----  Z17 Panique Non Traité Z21 Entrée/Sortie Non Traité Z22 Péri. Non traité	Alarme_ _ _ _ Non traité  Zone : 17 Type : Panique Jour : 01/01/2012 14:30
--	--

### Programmation

Lors de la programmation, l'écran affichera comme suit :

Auto M/A  <input type="radio"/> ON <input checked="" type="radio"/> OFF	Zone 3 Type : Entrée/Sortie <input checked="" type="checkbox"/> Sirène ON <input checked="" type="checkbox"/> Batterie faible <input type="checkbox"/> Perte TX
--	---

### 5.5.Mode et type d'alarme

Il existe deux types d'alarme :

- l'alarme instantanée
- l'alarme à retardement

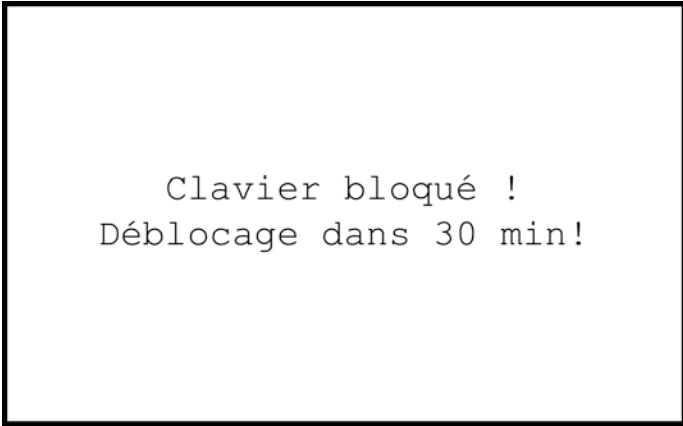
L'alarme instantanée est valable pour les zones de déclenchement « 24 heures » telles que les zones incendie, gaz, panique, contrainte, sabotage.

NOTE : Pour une zone « 24 heures », quelle soit désarmée ou armée, l'alarme se déclenchera immédiatement.

La temporisation se déclenche avec le message vocal « Alarme, désarmez » lorsque vous avez activé un détecteur temporisé (zone : Entrée/Sortie). Désactivez la centrale avant la fin du délai pour ne pas déclencher le système.

NOTE : La temporisation se déclenchera lors de l'activation d'un détecteur en zone Entrée/Sortie uniquement.

Type d'alarme	Envoi au Centre	Appel téléphonique	Envoi de SMS	LED	Sirène
Zone Incendie	oui	oui	oui	oui	oui
Zone Gaz	oui	oui	oui	oui	oui
Zone Panique	oui	oui	oui	oui	oui
Zone Périmètre	oui	oui	oui	oui	oui
Zone Active	oui	oui	oui	oui	oui
Zone Entrée/Sortie	oui	oui	oui	oui	oui
Zone Contrainte	oui	oui	oui	non	non
Zone Arrachement	oui	oui	oui	oui	oui
Coupure ligne	non	non	oui	non	non
Coupure courant	oui	non	oui	non	non
Batterie faible	oui	non	oui	non	non

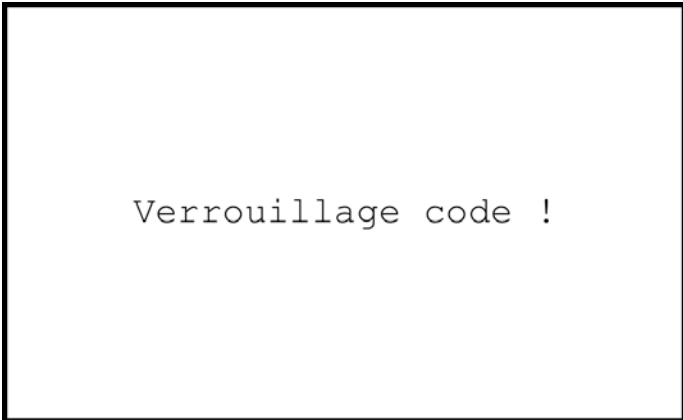


Clavier bloqué !  
Déblocage dans 30 min!

### **5.6. Verrouillage et déverrouillage du clavier**

Si l'entrée du code est erronée, le guidage vocal indiquera « Mot de passe incorrect, s'il vous plait veuillez recommencer » et l'écran LCD affichera le message d'erreur.

Si l'entrée du code est erronée 5 fois, le guidage vocal indiquera « Accès bloqué, s'il vous plait veuillez recommencer ultérieurement » et l'écran LDC affichera :



Verrouillage code !

Si le clavier est verrouillé et que vous tentez d'exploiter une opération qui requiert un code, le guidage vocal indiquera « Accès bloqué, s'il vous plait veuillez recommencer ultérieurement » et l'écran affichera :

Si le clavier est verrouillé alors qu'il n'y a de signal d'alarme mais que l'alarme se déclenche pendant ce verrouillage, le système se déverrouillera automatiquement.

Si le clavier est verrouillé alors qu'il y a signal d'alarme, le déverrouillage se fera après l'initialisation du système ou après un délai de 30 minutes.

## **5.7.Code d'accès**

Il y a 5 types de codes :

- Code maître
- Code installateur
- Code utilisateur
- Code temporaire
- Code contrainte

- Code maître (Usine : 0808)

Avec le code « maître », vous pouvez : armer, désarmer, programmer, établir les autres codes sauf le code installateur. Vous pouvez réviser certains réglages du programme dans le menu principal mais pas les supprimer.

- Code installateur (Usine: 1234)

Avec le code installateur, vous pouvez accéder à la programmation mais ni armer, ni désarmer, ni établir de code.

- Code contrainte

Avec le code « contrainte », vous pouvez armer, désarmer mais vous ne pouvez pas accéder à la programmation.

- Code temporaire

Avec le code temporaire, vous pouvez armer et désarmer mais vous ne pouvez pas accéder à la programmation. Ce code a une durée de vie de 24 heures et s'effacera automatiquement.

- Code utilisateur (jusqu'à 4 codes)

Avec le code utilisateur, vous pouvez : armer, désarmer, réviser et supprimer les réglages du programme dans le menu principal.

## **5.8.Requête d'incident sur le système**

Le guidage vocal indiquera « Incident sur le système, interrogez » et l'écran LCD affichera « Anomalie ». Vous pouvez appuyer sur la touche 9 pour accéder à la liste d'incidents et appuyer sur les touches de navigation 9 ou 6 pour vérifier. Si l'incident est résolu, il disparaîtra de la liste.

```
Armé Total
01/01/2012
  14:30
Anomalie.
```

Les incidents sur le système incluent :

- Coupures de courants
- Batterie faible
- Coupure de ligne téléphonique
- Heure non programmée
- GSM non connecté (concerne uniquement la centrale GSM)
- Signal GSM faible (concerne uniquement la centrale GSM)
- Absence de carte SIM (concerne uniquement la centrale GSM)
- Défaut de communication
- Incident sur zone filaire ou sans fil : les incidents sur la zone sans fil incluent le niveau de batterie faible ainsi que l'échec de supervision
- Si la fonction « Indication Pb sur zone » est activée, en cas d'incident, la zone d'incident sera affichée. Pour afficher les détails, appuyer sur # comme suit :

<pre>----- Liste PB ----- 1. Batterie Faible 2. Perte Ligne 3. Signal GSM Faible 4. Pb Zone 1</pre>	<pre>Pb Zone 1 ■ Batterie Faible   Perte TX</pre>
---	---

NOTE : Si le module GSM n'est pas connecté et que l'heure n'est pas programmée, le guidage vocal ne se mettra pas en fonction. Le guidage vocal en cas d'incident ne fonctionnera pas de 10h00 à 19h00.



## CHAPITRE 6 : DESCRIPTION DES ZONES

Il existe 8 types de zone :

- Zone d'entrée et de sortie
- Zone active
- Zone périmètre
- Zone panique
- Zone incendie
- Zone gaz
- Zone contrainte
- Zone arrachement

Il existe 22 zones :

- Zones 1 à 16 : sans fil
- Zone 17 : panique
- Zone 18 : contrainte
- Zone 19 : incendie
- Zone 20 : arrachement
- Zones 21 et 22 : filaire

Les différentes zones se signalent de différentes manières.

### 6.1.Types de zone

Type de zone	en désarmement	en armement partiel	en armement total	Délai de sortie	Délai d'entrée	Signal sonore et flash	Position d'installation	Numéro de type
Zone d'entrée/de sortie	non	oui	oui	oui	oui	oui	porte	1
Zone active	non	non	oui	oui	oui	oui	intérieur	2
Zone périmètre	non	oui	oui	non	non	oui	fenêtre	3
zone panique	oui	oui	oui	non	non	oui	bouton panique	4
Zone incendie	oui	oui	oui	non	non	oui	détecteur incendie	5
Zone gaz	oui	oui	oui	non	non	oui	détecteur gaz	6
Zone arrachement	oui	oui	oui	non	non	oui	interrupteur sécurité	7
Zone contrainte	oui	oui	oui	non	non	non	bouton urgence	8

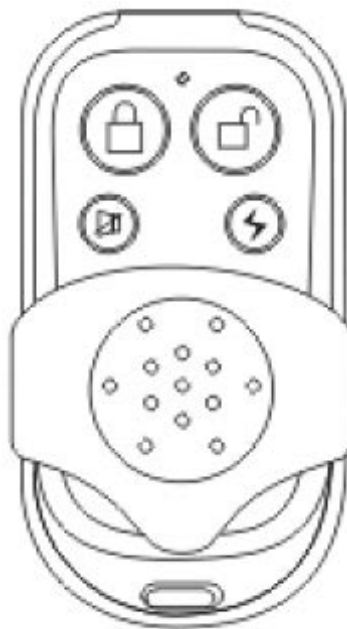
### 6.2.Attribution de zone

Numéro de zone	Type de zone	Désactivable	Armement Partiel	Type de détecteur conseillé
1	Entrée/Sortie (délai)	oui	oui	ouverture
.02 à 09	Périmètre	oui	oui	ouverture
10 à 14	Habitation	oui	non	volumétrique
15	Incendie	non	oui	fumée
16	Incendie	non	oui	fumée
17	Gaz	non	oui	gaz
18	Contrainte	non	oui	
19	Panique	non	oui	fumée
21 et 22	Filaire	oui	oui	
30	Arrachement	oui	oui	

### 6.3.Zone carillon

Cette fonction permet d'obtenir une chaque activation du détecteur

NOTE : Possible uniquement avec



indication sonore (DING DONG) à concerné.

un détecteur en zone Entrée/sortie

## CHAPITRE 7 :

### ARMEMENT/DESARMEMENT

#### 7.1.Armement et désarmement via clavier ou télécommande

Vous pouvez armer totalement, partiellement, désarmer, ou utiliser la fonction panique avec la télécommande ou le clavier. Si le Centre de Télésurveillance est connecté avec l'envoi SMS, toute opération d'armement ou de désarmement sera rapportée au Centre de Télésurveillance.

NOTE : L'armement ou le désarmement ne sont pas applicables pendant la programmation ou une requête d'incident.

Désarmement

Armement total

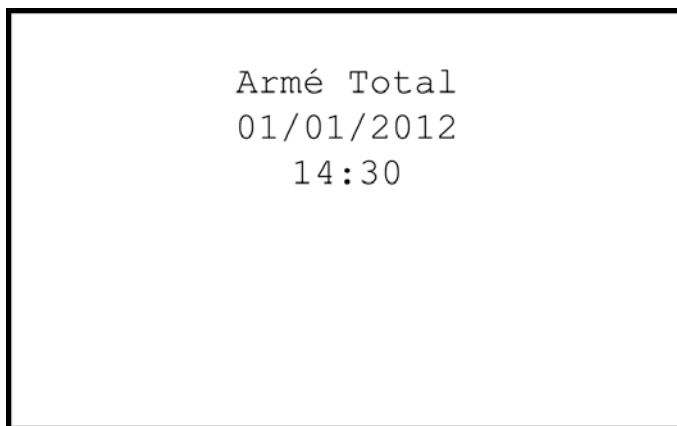
Armement partiel

Bouton panique

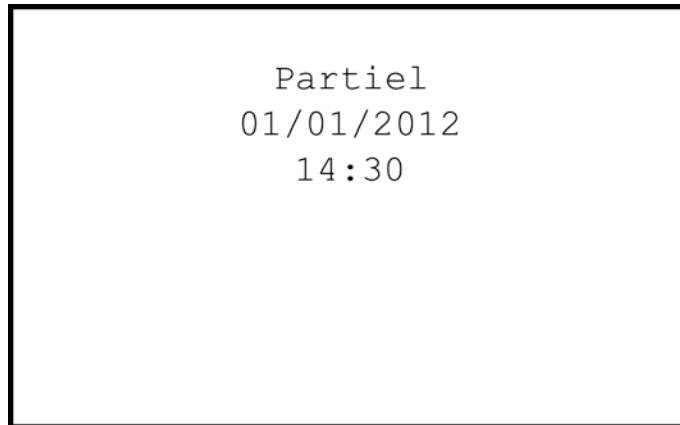
schéma 13

### 7.1.1. Armement total

1. Lorsque le système est désarmé ou armer partiellement, appuyer sur le bouton « AWAY » sur la centrale la LED et le guidage « Armement plait, fermez les portes et les fenêtres » ou sur la télécommande, passera du vert au rouge vocal indiquera total, s'il vous portes et les fenêtres ».



Lorsque le délai de sortie est expiré, le guidage vocal indiquera « Armement total »



### **7.1.2. Armement partiel**

L'armement partiel vous permet de ne pas activer la zone active tout en activant toutes les autres zones.

1. Lorsque le système est désarmé, appuyez sur le bouton « STAY » sur le clavier ou la télécommande. La LED passera de vert à rouge, le guidage vocal indiquera « Armement partiel » et l'écran affichera :

Notre: Si le système est en armement Total, veuillez désarmer avant d'armer partiellement.

### **7.1.3. Désarmement**

Appuyer sur le bouton « DISARM » du clavier, le guidage vocal indiquera « Entrez votre mot de passe »

## 1 . Désarmement avec désactivation de l'alarme

Entrez le code maître et finissez en entrant 0 puis validez par #. La LED passera du rouge au vert la centrale passera en statut désarmée et l'alarme disparaîtra du journal des évènements

## 2 . Désarmement l'alarme

Entrez le code maître passera du rouge au désarmée mais la restera affichée sur pourrez l'effacer plus



avec sauvegarde de

et validez par #. La LED vert, la centrale sera cause de l'alarme l'écran LCD (vous tard).

## 7.2.Armement et téléphone

désarmement via

Cela vous permet de pouvoir armer et désarmer à distance via un téléphone. Pour plus de détails, voir chapitre 9.1. « Contrôle par téléphone »

## 7.3.Armement et désarmement via SMS (concerne uniquement la centrale GSM)

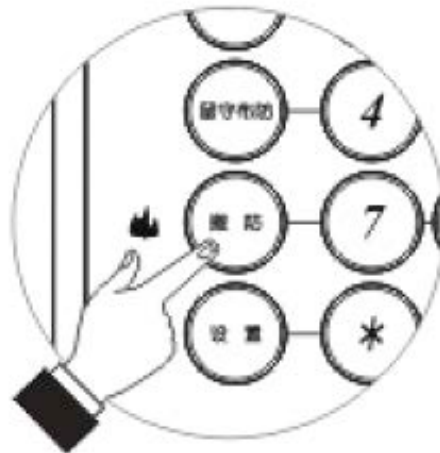
Lorsque le module GSM est connecté, vous pouvez armer, désarmer ou interroger l'état du système via SMS. Le système répondra par un message dès qu'il recevra une requête. Pour plus de détails, voir chapitre 9.3. « Contrôle par SMS»

## 7.4.Déclenchement de l'alarme via le clavier

Cela vous permet de pouvoir déclencher l'alarme via le clavier ou la télécommande en cas d'urgence.

### Déclenchement de

Appuyez sur le bouton le bouton « Panic » de la secondes (voir schéma 4).



### l'alarme panique

« PROG » du clavier ou sur télécommande pendant 2

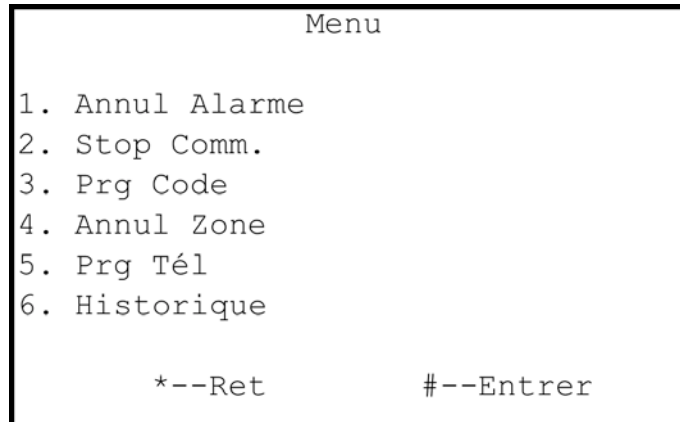
schéma 14



### Déclenchement de l'alarme incendie

Appuyez sur le bouton « DISARM » du clavier pendant 2 secondes (voir schéma 15).

schéma 15



## CHAPITRE 8 : PROGRAMMATION

### 8.1. Accéder à la programmation

1. Lorsque le système est désarmé, appuyer sur le bouton « PROG » du clavier et le guidage vocal vous indiquera d'entrer le code.



2. Entrez le code  
le code installateur  
accéder au menu principal comme suit :

maître(usine : 0808) ou  
(usine: 1234) pour

3. Appuyer sur la touche de navigation pour sélectionner ce que vous souhaitez programmer et confirmez avec la touche #. Puis appuyez sur la touche \* pour quitter.

NOTE : Les options de programmation ne sont disponibles qu'avec le code installateur.

- signifie « sélectionné »
- signifie « désélectionné »

## **8.2. Quitter la programmation**

Appuyez sur la touche \* pour quitter la programmation et revenir au menu précédent. Si vous n'entrez aucune opération pendant plus d'une minute le retour au menu se fera automatiquement.

## **8.3. Programmation**

### **8.3.1. Arrêter la communication**

Grâce à cette opération, toutes les communications seront suspendues et tous les messages en attente seront effacés.

1. À partir du menu, sélectionnez « Stop Comm » et finissez en appuyant sur la touche #.
2. L'écran affichera votre choix : appuyez sur la touche \* pour annuler l'opération ou appuyez sur la touche # pour confirmer l'opération.

### **8.3.2. Détermination des codes**

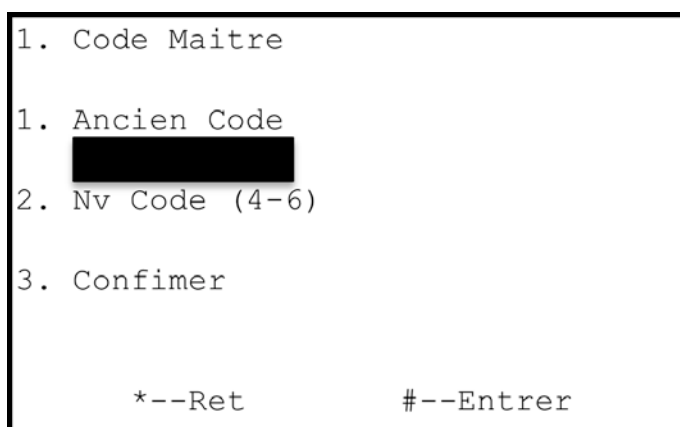
Les codes doivent comporter 4 à 6 chiffres. Le dernier chiffre ne doit pas être le chiffre 0.



## - Code maître

Le code maître est le niveau le plus élevé d'autorisation d'accès. Il permet d'entrer dans le menu principal et de l'éditer. Avec le code maître, vous pouvez établir les autres codes sauf le code installateur.

1. À partir du menu, sélectionnez « Prg Code », confirmez par la touche #, sélectionnez « Code Maitre » et confirmez par la touche #.
2. Entrez le code maître et confirmez par la touche #.
3. Entrez le nouveau code maître de votre choix et confirmez par la touche #.
4. Re-entrez ce même code et confirmez par la touche #. L'écran affichera la confirmation de prise en compte. Appuyez sur la touche \* pour sortir du menu.



NOTE : Le code est impératif de l'installation.

maître par défaut est 0808. Il modifier ce code à

## - Code installateur

Le code installateur garantit l'accès au menu de programmation et au menu de service.

1. À partir du menu, sélectionnez « Prg Code », confirmez par la touche #, sélectionnez « Code Install » et confirmez par la touche #.
2. Entrez le code installateur et confirmez par la touche #.
3. Entrez le nouveau code installateur de votre choix et confirmez par la touche #.
4. Re-entrez ce même code et confirmez par la touche #. L'écran affichera la confirmation de prise en compte. Appuyez sur la touche \* pour sortir du menu.

NOTE : Le code installateur par défaut est 1234. Il est impératif de modifier ce code à l'installation.

## - Code temporaire

Le code temporaire est un code valable seulement 24 heures. Il s'annule et se remet à zéro automatiquement. Après une initialisation ou une remise sous tension, il sera automatiquement effacé.

#### **Pour éditer le code temporaire :**

1. À partir du menu, sélectionnez « Prg Code », confirmez par la touche #, sélectionnez « Code Temp », confirmez par la touche # puis « Editer » et confirmez par #.
2. Si un code temporaire est déjà défini appuyer sur la touche \*, il s'affichera alors à l'écran. Si non, l'icône clignotera.
3. Entrez le nouveau code temporaire de votre choix et confirmez par la touche #.
4. Re-entrez ce même code et confirmez par la touche #. L'écran affichera la confirmation de prise en compte. Appuyez sur la touche \* pour sortir du menu.

#### **Pour effacer le code temporaire :**

1. À partir du menu, sélectionnez « Prg Code », confirmez par la touche #, sélectionnez « Code Temp », confirmez par la touche # puis « Effacer » et confirmez par #.
2. L'écran affichera « Vide ! ». Appuyez sur la touche \* pour sortir du menu.

#### **- Code contrainte ou SOS**

Lorsque vous désarmez avec le code contrainte, le système s'affichera comme désarmé « Désarmé » mais les informations d'alarme seront envoyées.

1. À partir du menu, sélectionnez « Prg Code », confirmez par la touche #, sélectionnez « Code SOS », confirmez par la touche #.
2. Entrez le nouveau code temporaire de votre choix et confirmez par la touche #.
3. Re-entrez ce même code et confirmez par la touche #. L'écran affichera la confirmation de prise en compte. Appuyez sur la touche \* pour sortir du menu.

NOTE : Le code « contrainte » par défaut est 0809. Il est impératif de modifier ce code à l'installation.

#### **- Code utilisateur**

Le code utilisateur vous permet d'armer ou de désarmer uniquement.

#### **Pour éditer le code utilisateur:**

1. À partir du menu, sélectionnez « Prg Code », confirmez par la touche #, sélectionnez « Code Util », confirmez par la touche # puis « Editer » et confirmez par #.
2. Si un code utilisateur est déjà défini appuyer sur la touche \* pour l'afficher sur l'écran. Puis appuyez sur la touche # pour entrer un nouveau code. Si non, entrez directement.
3. Entrez le nouveau code utilisateur de votre choix et confirmez par la touche #.
4. Re-entrez ce même code et confirmez par la touche # ou \* pour annuler. L'écran affichera la confirmation de prise en compte. Appuyez sur la touche \* pour sortir du menu.

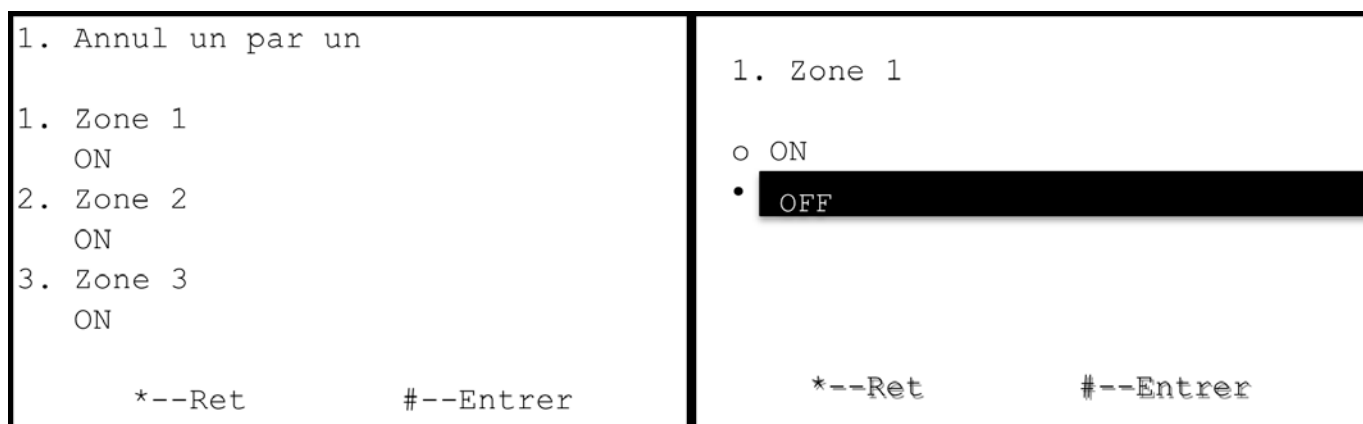
#### **Pour effacer le code utilisateur:**

1. À partir du menu, sélectionnez « Prg Code », confirmez par la touche #, sélectionnez « Code Util », confirmez par la touche # puis « Effacer » et confirmez par #.
2. Si un code utilisateur est déjà défini appuyez sur la touche \* pour l'afficher sur l'écran. Puis appuyez sur la touche # pour entrer un nouveau code. Si non, il sera affiché nul.
3. Appuyez sur la touche \* pour sortir du menu.

### 8.3.3. Désactivation des zones

#### - Désactiver zone par zone

1. À partir du menu, sélectionnez « Annul zone » et finir par la touche #.
2. Sélectionnez « Annul un par un », puis appuyez sur la touche # pour entrer.
3. Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner le numéro de la zone et finir par la touche #.
4. Sélectionnez « ON » ou « OFF » puis finir par la touche #.
5. Appuyez sur la touche \* pour sortir du menu.



#### - Désactivez toutes les zones

1. À partir du menu, sélectionnez « Annul tous » et finir par la touche #.
2. Sélectionnez « Annul tous », puis appuyez sur la touche # pour entrer.
3. Appuyez sur la touche # pour confirmer, sur la touche \* pour annuler.

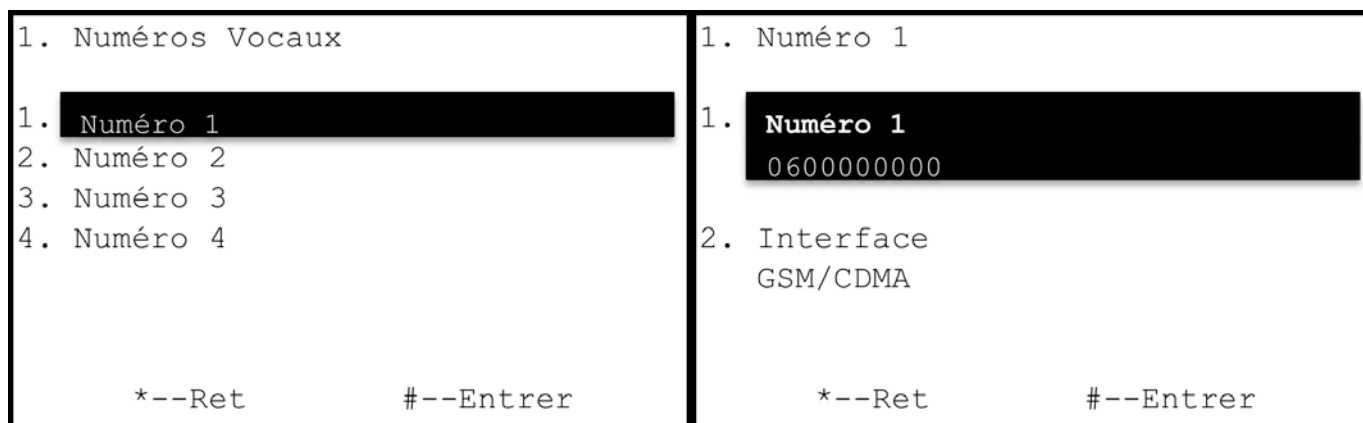
### 8.3.4. Enregistrement du téléphone

Le téléphone utilisé peut être votre téléphone personnel autant pour les appels vocaux que pour les SMS. Le système se mettra en contact avec ce poste téléphonique en cas d'alarme par appel ou par SMS.

#### - Enregistrement du numéro pour les appels vocaux

Cela vous permet d'éditer ou de supprimer le numéro que vous avez enregistré auparavant.

1. À partir du menu, sélectionnez « Prg Tel », confirmez par la touche #, puis sélectionnez « Numéro vocaux » et confirmez par la touche #.
2. Sélectionnez un groupe et appuyez sur la touche # pour déterminer.
3. Si un poste téléphonique est déjà enregistré, l'écran l'affichera. Appuyer sur la touche # pour éditer. Si aucun poste n'est déjà enregistré, entrez directement.
4. Entrez le numéro de téléphone. Le numéro de téléphone peut contenir au maximum 16 chiffres. Appuyez sur la touche # pour confirmer.



#### - Enregistrement du numéro pour les SMS (concerne uniquement la centrale GSM)

Vous reportez à - **Enregistrement du numéro pour les appels vocaux**

#### - Option SMS (concerne uniquement la centrale GSM)

Vous pouvez sélectionner un envoi de SMS ou non en cas d'alarme, d'armement ou de désarmement pour économiser le coût d'un envoi SMS.

1. À partir du menu, sélectionnez « Prg Tel » puis « Option SMS » et confirmez par la touche #.
2. Sélectionnez les paramètres que vous souhaitez mettre en place et confirmez par la touche #.
3. Sélectionnez « ON » ou « OFF »

### 8.3.5. Journal des événements

Ce système peut enregistré jusqu'à 200 évènements dans le journal, incluant les alarmes mais également les entrées et sorties. Lorsque que le journal atteindra les 200 évènements, il effacera automatiquement et au fur et à mesure les plus anciens évènements.

Pour consulter un évènement :

1. À partir du menu, sélectionnez « Historique » et entrez avec la touche #. L'évènement le plus récent s'affichera.
2. Appuyez sur la touche de navigation pour consulter.
3. Appuyez sur la touche \* pour quitter.  
Vous pouvez consulter le journal des évènements comme suit :
  - par le code d'évènement
  - par numéro de zone ou d'utilisateur
  - par type de zone ou d'opération
  - par heure d'évènement

Par exemple :

Historique 001  Zone : 05 Type Zone : Incendie Jour : 01/01/2012 14:30  *--Ret                    #--Entrer	Historique 001  Util : Maitre Type : Menu Jour : 01/01/2012 14:30  *--Ret                    #--Entrer
---	--

### 8.3.6.Option de service

#### - Programmation de la date et de l'heure

Lorsque que le module GSM n'est pas connecté, la date et l'heure doivent être enregistrés manuellement. Si l'heure et la date ne sont pas enregistrées, les évènements ne pourront pas être enregistré par heure, l'armement et le désarmement ne pourront pas s'effectuer, un incident sur le système pourra s'effectuer, et le guidage vocal ne pourra pas fonctionner.

1. À partir du menu, sélectionnez « Service » et confirmez par la touche #.
2. Sélectionnez « Heure/Date », entrez l'heure et la date, finissez en appuyant sur la touche #.
3. Pendant l'enregistrement, vous pouvez annuler et quitter le menu en appuyant sur la touche \*.  
Si l'entrée n'est pas complète et que vous confirmez par la touche #, l'écran affichera un message d'erreur « Invalide! », appuyez alors sur la touche \* pour recommencer.

NOTE : Lorsque que le module GSM n'est pas connecté, des erreurs d'heure peuvent arriver, il est donc recommandé de le connecter.

#### - Armement et désarmement programmés

Cela vous permet de pouvoir armer ou désarmer le système à une heure voulue.

1. À partir du menu, sélectionnez « Service » puis « Prog Armé/Désarmé » puis sélectionnez un groupe et finissez par la touche #.
2. Réglez l'heure d'armement et de désarmement automatique, et confirmez par la touche #.

**Pour activer et désactiver la fonction armement/désarmement automatique :**

1. À partir du menu de l'armement/désarmement automatique (Auto M/A), sélectionnez « ON » ou « OFF » avec la touche de navigation et confirmez par la touche #.
2. Appuyez sur la touche \* pour quitter le menu.

NOTE : Si le module GSM n'est pas connecté et que l'heure n'est pas enregistrée, la fonction armement/désarmement automatique ne sera pas disponible.

**- Rappel de la sirène**

Cette fonction permet à l'utilisateur d'entendre un bip de la sirène à chaque armement ou désarmement de la centrale d'alarme.

1. À partir du menu, sélectionnez « Service » et confirmez par la touche #.
2. Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner « Appel si armé/désarmé » et confirmez par la touche #.
3. Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner « ON » ou « OFF » et confirmez par la touche #.
4. Appuyez sur la touche \* pour sortir du menu.

**- Test de la sirène**

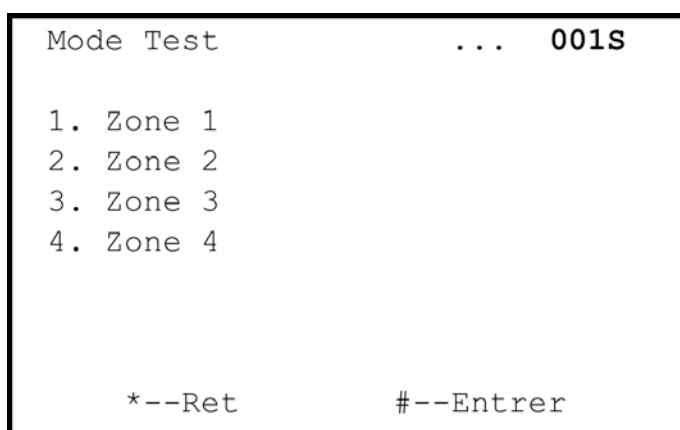
Un test périodique de la sirène est fortement conseillé par mesure de sécurité. Ce test inclut la sirène filaire, la sirène sans fil et la sirène intégrée.

1. À partir du menu, sélectionnez « Service » et confirmez par la touche #.
2. Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner « Test Sirène » et confirmez par la touche #.
3. Sélectionnez le type de sirène et confirmez par la touche # pour commencer le test.
4. Après le test, appuyez sur la touche # pour tester une autre sirène ou la touche \* pour sortir du menu.

**- Test de fonctionnement**

Ce test vous permet de contrôler le bon fonctionnement des détecteurs. Il est fortement recommandé de faire ce test périodiquement par mesure de sécurité.

1. À partir du menu, sélectionnez « Test Périph » dans « Service » et confirmez avec la touche #. Tous les détecteurs enregistrés s'afficheront sur l'écran et le guidage vocal indiquera « Test en cours, veuillez activer vos détecteurs »
2. Une fois que le signal a été transmis, le détecteur disparaît de l'affichage écran. S'il y apparaît toujours, un problème est survenu.
3. Lorsque les détecteurs ont tous disparu de l'écran, le guidage vocal indiquera « Mode Test terminé ».
4. Appuyez sur la touche \* pour sortir du mode test.



NOTE : La plus longue durée pour le test de fonctionnement est de 600 secondes. Appuyez sur la touche \* pour quitter.

### - Émetteurs

Ce menu inclut la liste des émetteurs (tous les émetteurs enregistrés et le rapport d'état) et le test émetteur.

1. À partir du menu, sélectionnez « Service », et confirmez par la touche #.
2. Sélectionnez « Transmission » et confirmez par la touche #.
3. Sélectionnez « Liste des détecteurs » et confirmez par la touche #. La liste des émetteurs s'affichera alors à l'écran.

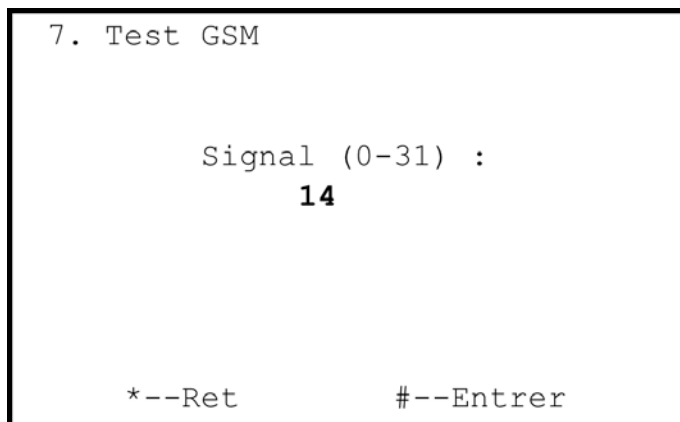
Le test d'émetteurs permet de tester et d'identifier le signal sans fil. Si un signal provenant d'un émetteur enregistré est détecté, l'écran affichera les informations le concernant ainsi que l'ID. Si un signal provenant d'un émetteur non-enregistré est détecté, l'écran l'affichera comme signal inconnu.

1. À partir du menu, sélectionnez « Service » et confirmez par la touche #.
2. Puis sélectionnez « Transmission » et confirmez par la touche #.
3. Sélectionnez « Test transmission » dans le menu avec la touche #. Le guidage vocal indiquera « Enregistrement en cours, activez vos détecteurs ».
4. Déclenchez l'émetteur enregistré, l'écran affichera alors les informations le concernant. Si l'émetteur n'est pas enregistré, le signal reçu sera indiqué comme inconnu.
5. Appuyez sur la touche \* pour quitter le menu.

### - Test du module GSM (concerne uniquement la centrale GSM)

Pour contrôler la bonne communication du système GSM, vérifier la réception du réseau à l'endroit de l'installation de la centrale.

À partir du menu, sélectionnez « Service » puis « Test GSM » et confirmez par la touche #.



NOTE : La puissance du signal s'exprime de 0 à 31. 31 étant le niveau le plus puissant. Pour s'assurer d'une bonne communication, choisissez un niveau supérieur à 24.

#### - Réglage du volume

Cela vous permet d'activer, désactiver ou d'ajuster le volume du son de la centrale. Si le volume de la sirène est coupé, le volume du haut-parleur sera au niveau le plus bas.

1. À partir du menu, sélectionnez « Service », confirmez par la touche #. Sélectionnez « Son » puis « Volume » et confirmez par la touche #.
2. Appuyer sur la touche de navigation pour sélectionner le niveau de volume et confirmez par la touche #. Appuyez sur la touche \* pour sortir du menu.

#### - Version

Cela vous permet de connaître la version de la centrale.

1. À partir du menu, sélectionnez « Service » et confirmez par la touche # puis sélectionnez « Version »
2. Appuyez sur la touche # pour vérifier la version. Appuyez sur la touche \* pour sortir du menu.

### 8.3.7 Réglages



### **8.3.7.1. Dispositifs**

Pour que la centrale puisse reconnaître chaque dispositif, il faut que chaque dispositif soit au préalable enregistré dans le système.

Par exemple : si le dispositif est un émetteur sans fil, l'enregistrement permet à la centrale de reconnaître la source de transmission de cet émetteur.

Chaque dispositif détient un code ID crypté et individuel. Enregistrer les dispositifs permet à la centrale de les reconnaître grâce à ce code.

#### **- Enregistrement des dispositifs sans fil**

Il y a 2 façons d'enregistrer un dispositif : soit par le code soit en l'enregistrant manuellement dans la centrale.

#### **Pour l'enregistrement par code :**

1. Sélectionnez « Programmer » puis touche #, « Périphériques » puis touche #, « Zone » puis touche #, « Liste périph » puis touche # pour entrer puis sélectionnez « Automatique ».
2. Sélectionnez le numéro de zone et confirmez par la touche #. Si le dispositif a déjà été enregistré, la centrale vous indiquera de le ré-enregistrer, si non, le guidage vocal vous indiquera « Activez le détecteur.» vous disposez de 60 secondes.
3. Appuyez sur # pour enregistrer un autre dispositif, ou sur \* pour sortir du menu.
4. Activez le détecteur le plus rapidement possible pour éviter toute interférence.
5. La centrale vous demandera de sauvegarder le détecteur. Appuyez sur la touche # pour enregistrer ou \* pour recommencer l'opération.

NOTE : Lors de l'enregistrement, si le signal est détecté comme enregistré, la centrale vous l'indiquera comme enregistré. Si le signal est erroné, elle indiquera une erreur. Si aucun signal n'est détecté pendant ces 60 secondes, la centrale indiquera « Échec modification ».

#### **Pour l'enregistrement manuel :**

1. Sélectionnez « Programmer » puis touche #, « Périphériques » puis touche #, « Zone » puis touche #, « Liste périph » puis touche # pour entrer puis sélectionnez « Manuel »
2. Si un code a déjà été préalablement entré, la centrale vous indiquera de le ré-enregistrer. Appuyez sur la touche # pour continuer ou \* pour quitter.
3. Entrez le code ID et finissez par la touche #.
4. Appuyez sur la touche \* pour sortir du menu.

#### **- Effacer un détecteur sans fil**

Cela vous permet de pouvoir retirer un dispositif en l'effaçant. Si un dispositif est retiré sans effacement, la centrale sonnera.

Sélectionnez « Programmer » et confirmez par la touche #, « Périphériques » puis touche #, « Zone » puis touche #, « Effacer » puis touche #. Sélectionnez « Effacer » ou « Effacer tout ».

Si vous choisissez « Effacer », sélectionnez le numéro de zone et confirmez par la touche #. Si vous choisissez « Effacer tout », tous les émetteurs sans fil seront alors effacés.

#### **- Type de zone**

Pour des types de zone spécifiques, voir chapitre 6.1.

1. À partir du menu, sélectionnez « Programmer » et confirmez par la touche #, « Périphériques » puis touche #, « Zone » puis touche #, « Type de zone » puis touche # pour entrer.
2. Appuyez sur le touche de navigation pour sélectionner la zone que vous souhaitez définir et confirmez par la touche #. Sélectionnez le type de zone et confirmez par la touche #.
3. Appuyez sur la touche\* pour sortir du menu.

#### **- Fonction sirène par zone**

Cette fonction vous permet d'activer ou de désactiver la sirène sur une zone. La position « ON » permet à la sirène de se mettre en fonction en cas d'alarme. La position « OFF » permet à la sirène de rester silencieuse. Cette fonctionnalité est disponible pour les zones 1 à 16 (zones sans fil), les zones 21 et 22 (zones filaires) et les zones 17 et 19.

1. À partir du menu, sélectionnez « Programmer » et confirmez par la touche #, « Périphériques » puis touche #, « Zone » puis touche #, « Zone Sirène » puis touche # pour entrer.
2. Appuyez sur le touche de navigation pour sélectionner la zone et confirmez par la touche #. Sélectionnez « ON » ou « OFF » et confirmez par la touche #.
3. Appuyez sur la touche\* pour sortir du menu.

#### **- Zone carillon**

Cette fonction est uniquement disponible pour les zones d'entrée/sortie. Elle permet à la centrale, à chaque activation du détecteur concerné, d'émettre un "DING DONG"

1. À partir du menu, sélectionnez « Programmer » et confirmez par la touche #, « Périphériques » puis touche #, « Zones » puis touche #, « Carillon » puis touche # pour entrer.
2. Appuyez sur le touche de navigation pour sélectionner la zone et confirmez par la touche #. Sélectionnez « ON » ou « OFF » et confirmez par la touche #.
3. Appuyez sur la touche\* pour sortir du menu.

#### **- Enregistrement des télécommandes**

Même opération que pour les zones sans fil. Merci de vous y référer.

#### **- Effacer une télécommande**

Même opération que pour les zones sans fil. Merci de vous y référer.

#### **- Enregistrer une sirène sans fil**

Même opération que pour les zones sans fil. Merci de vous y référer.

#### **- Effacer une sirène sans fil**

Même opération que pour les zones sans fil. Merci de vous y référer.

#### **- Activation et désactivation d'une sirène**

Cela vous permet d'activer ou de désactiver une sirène : intégrée, filaire ou sans fil.

1. À partir du menu, sélectionnez « Programmer » et confirmez par la touche #, « Périphériques » puis touche #, puis « Sirène » puis touche #, puis « Activer/Arrêt » puis touche #
2. Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner le type de sirène et confirmez par la touche #.
3. Sélectionnez « ON » ou « OFF ».
4. Appuyez sur la touche\* pour sortir du menu.

#### - Délai d'hurllement du/des sirène(s)

Il s'agit de la période pendant laquelle les sirènes restent actives lors du déclenchement du système. Cette période peut-être réglable de 0 à 30 minutes (Usine: 10 min).

1. À partir du menu, sélectionnez « Programmer » et confirmez par la touche #, « Périphériques » puis touche #, puis « Sirène » puis touche #, « Temporisation » et finissez par appuyer sur la touche #.
2. Appuyez sur la touche # pour éditer.
3. Réglez la durée souhaitée de 0 à 30 minutes.
4. Appuyez sur la touche # pour sortir du menu.

#### - Supervision de la zone sans fil

Les dispositifs sans fil transmettent par intervalles un signal à la centrale. Si la centrale ne reçoit aucun signal d'un émetteur, il sera considéré comme perdu. La durée maximale de perte de signal est appelée période de supervision.

1. À partir du menu, sélectionnez « Programmer » et confirmez par la touche #, « Périphériques » puis touche #, puis « Supervision » puis touche #, « Superv M/A » et finissez par appuyer sur la touche #. Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner « ON » ou « OFF » puis confirmez par la touche #.
2. Pour régler la durée de supervision, appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner « Délai Superv(Hr) » puis confirmez par la touche #.
3. Appuyez sur la touche # pour éditer.
4. Réglez la durée (de 02 à 99 heures)
5. Appuyez sur la touche # pour sortir du menu.

### 8.3.7.2. Communication

**- Réglage de la communication avec le CMS – Cette option n'est valable que pour les centres de télésurveillances.**

Le CMS est utilisé pour relever via le système téléphonique tous les événements tels que les alarmes, l'armement et le désarmement, les incidents sur le système, le journal des événements... Le numéro de téléphone peut-être modifié ou effacé.

1. À partir du menu, sélectionnez « Programmer » et confirmez par la touche #, « Comm.» puis touche #, puis « Compte CMS» et finissez par appuyer sur la touche #.
2. Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner « CMS1 » ou « CMS2 » puis confirmez par la touche #.
3. Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner « Numéro» puis confirmez par la touche #.
4. Si un numéro est déjà enregistré, il s'affichera à l'écran. Appuyez sur la touche # pour le modifier. Si aucun numéro n'est déjà enregistré, enregistrez le directement.
5. Le numéro de téléphone doit contenir au maximum 16 chiffres et finir par #. Appuyez sur la touche \* pour effacer ou modifier une entrée. Appuyez sur la touche # pour confirmer. Si vous appuyez directement sur la touche #, le numéro de téléphone sera effacé.

**- Option d'évènements CMS**

Les options sont :

- pour informer ou non le CMS en cas d'alarme
- pour armer ou désarmer
- pour les incidents sur le système
- pour envoyer ou non le journal des événements

Si la fonction « Alarme » est désactivée, les informations de la centrale ne seront pas envoyés au CMS.  
Si la fonction « Armé/Désarmé » est désactivée, les opérations d'armement et de désarmement ne seront pas envoyés au CMS.  
Si la fonction « Anomalies » est désactivée les informations d'anomalies ne seront pas rapportées.  
Si la fonction « Info Service » est désactivée les informations ne seront pas rapportées

**Les réglages par défaut activent toutes les fonctions.**

**Pour informer ou non le CMS en cas d'alarme :**

1. À partir du menu, sélectionnez « Programmer » et confirmez par la touche #, « Comm.» puis touche #, puis « Compte CMS» et finissez par appuyer sur la touche #.
2. Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner « CMS1 » ou « CMS2 » puis finissez en appuyant sur la touche #. Appuyez ensuite sur la touche de navigation pour sélectionner « Alertes » et confirmez par la touche #.
3. Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner « Alarme » et confirmez par la touche #.
4. Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner « ON » ou « OFF » et confirmez par la touche #.
5. Appuyez sur la touche \* pour sortir du menu.

Faites de même pour toutes les autres opérations.

**- Numéro du centre SMS**(concerne uniquement la centrale GSM)

Le centre SMS rapporte le journal des événements via le réseau GSM. Le journal des événements inclut les alarmes, les armements et désarmements, les incidents sur le système, le service information. Le numéro de téléphone peut être modifié ou effacé.

1. À partir du menu, sélectionnez « Programmer » et confirmez par la touche #, « Comm.» puis touche #, puis « Compte CMS» et finissez par appuyer sur la touche #.
2. Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner « centreSMS 1 » ou « centre SMS 2 » puis finissez en appuyant sur la touche #.
3. Appuyez ensuite sur la touche de navigation pour sélectionner « Numéro» et confirmez par la touche # .
4. Si un numéro est déjà enregistré, il s'affichera à l'écran. Appuyez sur la touche # pour le modifier. Si aucun numéro n'est déjà enregistré, modifiez directement.
5. Le numéro de téléphone doit contenir au maximum 16 chiffres et finir par #. Appuyez sur la touche \* pour effacer ou modifier une entrée. Appuyez sur la touche # pour confirmer. Si vous appuyez directement sur la touche #, le numéro de téléphone sera effacé.

#### - Évènements SMS (concerne uniquement la centrale GSM)

Pour envoyer un message en cas d'alarme :

1. À partir du menu, sélectionnez « Programmer » et confirmez par la touche #, « Comm.» puis touche #, puis « Compte CMS» et finissez par appuyer sur la touche #.
2. Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner « centre SMS 1 » ou « centre SMS 2 » puis finissez en appuyant sur la touche #. Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner «Alertes » puis confirmez par la touche #.
3. Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner « Alarme » puis confirmez par la touche #.
4. Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner « ON » ou « OFF » puis confirmez par la touche #.
5. Appuyez sur la touche \* pour sortir du menu.

Faites de même pour toutes les autres opérations.

#### - ID de la centrale

L'adresse ID peut être paramétrée pour chaque centrale pour permettre au CMS de l'identifier. Ce code ID comporte entre 4 et 8 chiffres et est, par défaut, 1234.

#### - Modifier ou effacer un code ID

1. À partir du menu, sélectionnez « Programmer » et confirmez par la touche #, « Comm. » puis touche #, puis « Compte CMS » et finissez par appuyer sur la touche #.
2. Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner « ID » puis confirmez par la touche #.
3. Le code ID s'affichera à l'écran. Appuyez sur la touche # pour éditer un nouveau code ID.
4. Entrez un code à 8 chiffres maximum et finissez par #. Appuyez sur la touche \* pour effacer ou sortir du menu. Appuyez sur la touche # pour confirmer.

#### - Test LIGNE DTMF (FT, BOX ADSL)

Cette fonction peut être activée ou désactivée. Si la fonction est activée, l'écran l'affichera.

1. À partir du menu, sélectionnez « Programmer » et confirmez par la touche #, « Comm. » puis touche #, puis « Option CMS » puis touche #, « Verif Ligne » et finissez par appuyer sur la touche #.
2. Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner « ON » ou « OFF » puis confirmez par la touche #.
3. Appuyez sur la touche \* pour sortir du menu.

#### - Test périodique

Le test périodique est un test de transmission que la centrale envoie au centre de CMS pour notifier du bon fonctionnement de la communication. Les intervalles entre les tests sont réglables.

1. À partir du menu, sélectionnez « Programmer » et confirmez par la touche #, « Comm.» puis touche #, puis « Option CMS » puis touche #, puis « Délai Test » et finissez par appuyer sur la touche #.
2. Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner le « CMS » puis confirmez par la touche #.
3. Appuyez ensuite sur la touche de navigation pour sélectionner la période et le type de test puis confirmez par la touche #.
4. Appuyez sur la touche \* pour sortir du menu.

#### - Premier test

Pour régler le début des tests périodiques :

1. À partir du menu, sélectionnez « Programmer » et confirmez par la touche #, « Comm.» puis touche #, puis « Option CMS » puis touche #, puis « Test » et finissez par appuyer sur la touche #.
2. Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner le « CMS » puis confirmez par la touche #.
3. Appuyez ensuite sur la touche de navigation pour sélectionner le temps puis confirmez par la touche #.
4. Appuyez sur la touche \* pour sortir du menu.

#### - Tentatives d'appel

Cette option détermine le nombre de tentatives d'appel qu'exerce la centrale au numéro de téléphone n°1 avant d'appeler le numéro de téléphone n°2.

1. À partir du menu, sélectionnez « Programmer » et confirmez par la touche #, « Comm. » puis touche #, puis « Tentatives appel » et finissez par appuyer sur la touche #.
2. Appuyez sur la touche # pour éditer.
3. Réglez le nombre de tentatives d'appel (1 à 30 fois).
4. Appuyez sur la touche \* pour sortir du menu.

#### - Nombre de sonneries

Cette option détermine le nombre de sonneries avant que la centrale ne raccroche. Si elle est définie en 0, cela signifie qu'il n'y a pas d'appel de la centrale.

1. À partir du menu, sélectionnez « Programmer » et confirmez par la touche #, « Comm. » puis touche #, puis « Option CMS » puis touche #, puis « Nb. Appels » et finissez par appuyer sur la touche #.
2. Appuyez sur la touche # pour éditer.
3. Réglez le nombre d'appel (1 à 9 fois).
4. Appuyez sur la touche \* pour sortir du menu.

- **Option GSM** (concerne uniquement la centrale GSM)

- Centre SMS
- Commande SMS
- Confirmation SMS

Si l'option Confirmation SMS est désactivée, l'envoi de SMS ne sera pas disponible.

#### **Commande SMS**(concerne uniquement la centrale GSM)

1. À partir du menu, sélectionnez « Programmer » et confirmez par la touche #, « Comm. » puis touche #, puis « Option CMS » puis touche #, puis « GSM/CDMA » puis touche #, « Commande » et finissez par appuyer sur la touche #.
2. Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner « ON » ou « OFF » et confirmez par la touche #.
3. Appuyez sur la touche \* pour sortir du menu.

#### **Confirmation SMS**(concerne uniquement la centrale GSM)

1. À partir du menu, sélectionnez « Programmer » et confirmez par la touche #, « Comm. » puis touche #, puis « Option CMS » puis touche #, puis « GSM/CDMA » puis touche #, « Confirmer » et finissez par appuyer sur la touche #.
2. Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner « ON » ou « OFF » et confirmez par la touche #.
3. Appuyez sur la touche \* pour sortir du menu.

### **8.3.7.3. Option de la centrale**

#### **- Délai d'entrée**

L'option délai d'entrée permet à l'utilisateur de bénéficier d'une certaine période de temps pour entrer dans la zone de détection, activer la zone de délai et désarmer avant que la centrale se mette à sonner.

1. À partir du menu, sélectionnez « Programmer » et confirmez par la touche #, « Options » puis touche #, puis « Délai Entrée(S) » et finissez par appuyer sur la touche #.
2. Appuyez sur la touche # pour éditer.
3. Réglez le délai d'entrée (de 0 à 300 secondes)
4. Appuyez sur la touche # pour confirmer puis la touche \* pour sortir du menu.

#### **- Délai de sortie**

L'option délai de sortie permet à l'utilisateur de bénéficier d'une certaine période de temps pour sortir de la zone de détection une fois que la centrale est armée. Les zones paramétrées avec un délai de sortie ne déclencheront pas l'alarme durant cette période.

1. À partir du menu, sélectionnez « Programmer » et confirmez par la touche #, « Options » puis touche #, puis « Délai Sortie(S) » et finissez par appuyer sur la touche #.
2. Appuyez sur la touche # pour éditer.
3. Réglez le délai d'entrée (de 0 à 300 secondes)
4. Appuyez sur la touche # pour confirmer puis la touche \* pour sortir du menu.

#### **- Délai d'entrée supplémentaire**

L'option délai d'entrée supplémentaire est une fonction de pré-alarme qui est employée dans le cas où le système ne serait pas désarmé avant la fin du délai d'entrée. Ce délai est fixé à 5 secondes. Si cette fonction est désactivée, l'alarme se déclenchera immédiatement après le délai d'entrée.

1. À partir du menu, sélectionnez « Programmer » et confirmez par la touche #, « Options » puis touche #, puis « Ajout Délai Entrée » et finissez par appuyer sur la touche #.
2. Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner « ON » ou « OFF » et confirmez par la touche #.
3. Appuyez sur la touche \* pour sortir du menu.

### **- Option PGM**

Le PGM est une sortie programmable qui est déclenchée en fonction des conditions d'état du système. L'option de déclenchement de sortie détermine les conditions qui activent et désactivent la sortie PGM.

#### **Déclenchement de sortie :**

1. À partir du menu, sélectionnez « Programmer » et confirmez par la touche #, « Options » puis touche #, puis « PGM » puis touche #, « Activation PGM » et finissez par appuyer sur la touche #.
2. Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner un déclenchement de sortie.
3. Appuyez sur la touche \* pour sortir du menu.

Pour certaines options de déclenchement, la désactivation peut être déterminée par la désactivation du PGM. Si le délai du PGM est programmé à 0 (= activation), la sortie PGM devra rester activée jusqu'au changement de statut de la centrale.

Voir tableau page suivante (48)

#### **Désactivation PGM:**

1. À partir du menu, sélectionnez « Programmer » et confirmez par la touche #, « Options » puis touche #, puis « PGM » puis touche #, « Inactif » et finissez par appuyer sur la touche #.
2. Appuyez sur la touche # pour éditer
3. Entrez un délai de désactivation pour le PGM (0 à 300 secondes)
4. Appuyez sur la touche # pour confirmer l'entrée.



Déclenchement PGM	Activé par :	Désactivé par :
Non utilisé	Déclenchement immédiat	/
Zone alarme 1	Déclenchement immédiat	Désarmement ou option PGM désactivée
Zone alarme 2	Déclenchement immédiat	Désarmement ou option PGM désactivée
Zone alarme 3	Déclenchement immédiat	Désarmement ou option PGM désactivée
Zone alarme 4	Déclenchement immédiat	Désarmement ou option PGM désactivée
Zone alarme 5	Déclenchement immédiat	Désarmement ou option PGM désactivée
Zone alarme 6	Déclenchement immédiat	Désarmement ou option PGM désactivée
Zone alarme 7	Déclenchement immédiat	Désarmement ou option PGM désactivée
Zone alarme 8	Déclenchement immédiat	Désarmement ou option PGM désactivée
Zone alarme 9	Déclenchement immédiat	Désarmement ou option PGM désactivée
Zone alarme 10	Déclenchement immédiat	Désarmement ou option PGM désactivée
Zone alarme 11	Déclenchement immédiat	Désarmement ou option PGM désactivée
Zone alarme 12	Déclenchement immédiat	Désarmement ou option PGM désactivée
Zone alarme 13	Déclenchement immédiat	Désarmement ou option PGM désactivée
Zone alarme 14	Déclenchement immédiat	Désarmement ou option PGM désactivée
Zone alarme 15	Déclenchement immédiat	Désarmement ou option PGM désactivée
Zone alarme 16	Déclenchement immédiat	Désarmement ou option PGM désactivée
Zone alarme 17	Déclenchement immédiat	Désarmement ou option PGM désactivée
Zone alarme 18	Déclenchement immédiat	Désarmement ou option PGM désactivée
Zone alarme 19	Déclenchement immédiat	Désarmement ou option PGM désactivée
Zone alarme 21	Déclenchement immédiat	Désarmement ou option PGM désactivée
Zone alarme 22	Déclenchement immédiat	Désarmement ou option PGM désactivée
Zone alarme 30	Déclenchement immédiat	Désarmement ou option PGM désactivée
Touche 1 et 2	Déclenchement immédiat	Désarmement ou option PGM désactivée
10s incident ligne tél	Incident sur la ligne tél.	Désactiver après 10s
Armement total	Activation immédiate	Changement statut armement ou option PGM désactivée
Armement partiel	Activation immédiate	Changement statut armement ou option PGM désactivée
Désarmement	Activation immédiate	Changement statut armement ou option PGM désactivée
Sirène		
Zone entrée/sortie	Délai entrée/sortie	Délai entrée/sortie
Zone active	Désarmement ou option PGM désactivée	Délai entrée/sortie
Zone périmètre	Désarmement ou option PGM désactivée	Délai entrée/sortie
Zone panique	Désarmement ou option PGM désactivée	Délai entrée/sortie
Zone incendie	Désarmement ou option PGM désactivée	Délai entrée/sortie
Zone gaz	Désarmement ou option PGM désactivée	Délai entrée/sortie
Zone arrachement	Désarmement ou option PGM désactivée	Délai entrée/sortie
Zone contrainte	Désarmement ou option PGM désactivée	Délai entrée/sortie

### - Incident de zone

Cette option vous permet de choisir si la zone d'incident doit apparaître dans la liste d'incidents de la centrale. Si cette option est désactivée, cette information ne s'affichera pas.

1. À partir du menu, sélectionnez « Programmer » et confirmez par la touche #, « Options » puis touche #, « Info Pb Zone. » et finissez par appuyer sur la touche #.
2. Appuyez sur la touche de navigation pour sélectionner « ON » ou « OFF » et confirmez par la touche #.
3. Appuyez sur la touche \* pour sortir du menu.

## 8.3.7.4. Initialisation

### - Initialisation totale

La fonction Initialisation Totale « Initialiser tout » efface les réglages de l'ensemble du système, réinitialise les entrées par défaut, récupère l'ID de la centrale et supprime les numéros de téléphone.

1. À partir du menu, sélectionnez « Programmer » et confirmez par la touche #, « Initialisation » puis touche #, « Initialiser tout » et finissez par appuyer sur la touche #.
2. L'écran affichera « Tout? », appuyez sur la touche # pour confirmer et \* pour sortir du menu.

### - Réglages par défaut

Charger le programme de réglages par défaut du système vous permet de restaurer les réglages d'usine. Cette restauration conserve l'ID de la centrale ainsi que les numéros de téléphone fixes.

1. À partir du menu, sélectionnez « Programmer » et confirmez par la touche #, « Initialisation » puis touche #, « Défaut » et finissez par appuyer sur la touche #.
2. L'écran affichera « Défaut ? », appuyez sur la touche # pour confirmer et \* pour sortir du menu.

### - Effacer les codes utilisateurs

Cette option « Supp Util » efface tous les codes utilisateurs programmés et restaure les codes « maître », installateur et « contrainte » par défaut.

1. À partir du menu, sélectionnez « Programmer » et confirmez par la touche #, « Initialisation » puis touche #, « Supp Util » et finissez par appuyer sur la touche #.
2. L'écran affichera « Supp Util? », appuyez sur la touche # pour confirmer et \* pour sortir du menu.

### Effacer les codes utilisateurs via le cavalier

L'effacement des codes utilisateurs peut également être réalisée grâce au cavalier qui se trouve en haut de la centrale « J3 » (Voir schéma 1). Si vous avez oublié les codes utilisateurs, éteignez la centrale, placez le cavalier sur la position « Défaut » et redémarrez la centrale. Cette opération réinitialisera tous les codes par défaut. Le cavalier ne doit plus être en position « Default » après l'initialisation de la centrale, sinon l'opération d'effacement des codes se réitérera au prochain démarrage de la centrale.

### - Réinitialisation des zones

Cette fonction réinitialisera toutes les zones sans fil en zones « panique » ainsi que toutes les zones filaires en zones d'entrée/sortie.

1. À partir du menu, sélectionnez « Programmer » et confirmez par la touche #, « Initialisation » puis touche #, « Raz Type Zone » et finissez par appuyer sur la touche #.
2. L'écran affichera « Raz Type Zone? », appuyez sur la touche # pour confirmer et \* pour sortir du menu.

### - Effacer les périphériques sans fil

Cette fonction « Effacer Périph » efface les installations sans fil : détecteurs sans fil, sirènes sans fil, télécommandes.

1. À partir du menu, sélectionnez « Programmer » et confirmez par la touche #, « Initialisation » puis touche #, « Effacer Périph » et finissez par appuyer sur la touche #.
2. L'écran affichera « Effacer Périph ? », appuyez sur la touche # pour confirmer et \* pour sortir du menu.

## **CHAPITRE 9 : CONTRÔLE VIA TÉLÉPHONE OU SMS**

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 6 numéros de téléphone et 6 numéros de téléphone SMS dans la centrale. Pour les numéros de téléphone, les 2 premiers sont réservés au Centre de Télésurveillance.

### **9.1. Contrôle via téléphone**

Cette fonctionnalité vous permet de contrôler la centrale via un téléphone pour : armer totalement, partiellement, désarmer, activer ou désactiver les sirènes...

Appelez le numéro correspondant à votre centrale (celui de la carte SIM par exemple).

Après décrochage, la centrale vous guidera de la manière suivante

- Entrez votre mot de passe et confirmez par la touche #.
- Pour l'armement total, appuyez sur la touche 1.
- Pour l'armement partiel, appuyez sur la touche 2.
- Pour désarmer, appuyez sur la touche 3.
- Pour répéter le message, appuyez sur la touche 5.
- Pour activer les sirènes, appuyez sur la touche 6.
- Pour désactiver les sirènes, appuyez sur la touche 7.
- Pour raccrocher, appuyez sur la touche 0.

NOTE : Si vous appuyez sur une touche de la centrale ou du téléphone pendant le guidage vocal, cela créera un problème de communication. Si la centrale est en programmation, la gestion à distance ne sera pas disponible.

## 9.2. Contrôle via la centrale

Lors d'un déclenchement du système, la centrale appellera dans l'ordre des numéros enregistrés.

Vous pouvez :

- Pour désarmer, appuyez sur la touche 3.
- Pour un armement total, appuyez sur la touche 1
- Pour l'armement partiel, appuyez sur la touche 2
- Pour répéter le message, appuyez sur la touche 5. Cette fonction n'est pas disponible si la centrale est désarmée.
- Pour la désactiver les sirènes, appuyez sur la touche 7.
- Pour activez les sirènes, appuyez sur la touche 6.
- Pour raccrocher, appuyez sur la touche 0.

NOTE : Si vous appuyez sur une touche de la centrale ou du téléphone pendant le guidage vocal, cela créera un problème de communication. Si la centrale est en programmation, la gestion à distance ne sera pas disponible.

## 9.3. Contrôle via SMS (concerne uniquement la centrale GSM)

Le contrôle par SMS vous permet d'armer, de désarmer ou d'interroger le statut de la centrale via SMS.

Par exemple : le code maître est 0808, l'ID de la centrale est 1234. Procédez comme suit :

### - Armement total

Envoyez ce SMS à la centrale :

```
MDP0808ARME
```

Vous recevrez ce SMS de la centrale:

```
ID : 1234  
PROG : ARME  
ACT : OK
```

Si erreur :

```
ID : 1234  
PROG : ARME  
ACT : ERR
```

### - Armement partiel


MDP0808PARTIEL



Envoyez ce SMS à la centrale :

Vous recevrez ce SMS de la centrale:

ID : 1234  
PROG : PARTIEL  
ACT : OK



Si erreur :

ID : 1234  
PROG : PARTIEL  
ACT : ERR

MDP0808DESARME



### - Désarmement

Envoyez ce SMS à la centrale :

Vous recevrez ce SMS de la centrale:

ID : 1234  
PROG : DESARME  
ACT : OK

Si erreur :

ID : 1234  
PROG : DESARME  
ACT : ERR

**- Requêtes de statut**

```
MDP0808ETAT
```

```
ID : 1234  
PROG : ARME  
ACT : OK
```

```
ID : 1234  
PROG : PARTIEL  
ACT : OK
```

```
ID : 1234  
PROG : DESARME  
ACT : OK
```

**9.4. Envoi de SMS d'alarme** (concerne uniquement la centrale GSM)

Cette fonction permet à la centrale d'envoyer un SMS au numéro de téléphone programmé en cas d'alarme ou d'incident sur le système.

**- SMS d'alarme**

Par exemple : L'ID de la centrale est 1234, lorsque une alarme incendie, un désarmement, un incident, le SMS envoyé sera comme suit :

```
ID : 1234  
ZONE : 005 111000005  
EVEN : INCENDIE  
(2012/01/01 14:30:00)
```

NOTE : 1110 est le code pour l'alarme incendie, 00 signifie zone 0, et 005 désigne la zone d'alarme 5.  
Notice système d'alarme – MF ProTect 54

**- SMS pour désarmement**

```
ID : 1234  
ZONE : 000 140100001  
EVEN : DESARME  
(2012/01/01 14:30:00)
```

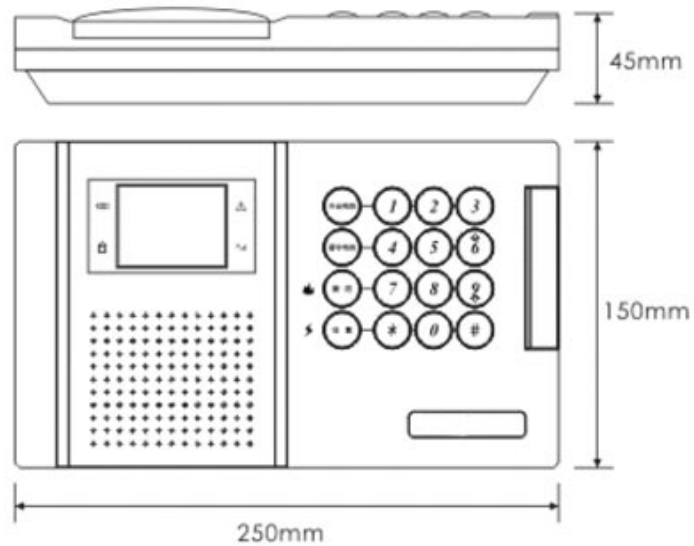
NOTE : 1401 est le code pour le désarmement, 001 désigne l'opérateur.

**- SMS pour incident de zone**

```
ID : 1234  
ZONE : 002 138400002  
EVEN : BATTERIE FAIBLE  
(2012/01/01 14:30:00)
```

NOTE : 1384 est le code pour le niveau de batterie pour les zones sans fil, 002 désigne le numéro de zone.

## CHAPITRE 10 : PARAMÈTRES



### 10.1. Spécifications

- Zones sans fil : 32
- Zones filaires : 2
- Résistances EOL : 2.2K
- Fréquence sans fil : 315MHZ, 433MHZ ou 868MHZ
- Portée des détecteurs sans fil : > 150m (en champs libre)
- Portée des sirènes sans fil : > 100m (en champs libre)
- RTC: DTMF
- Protocole de communication : contact ID
- Dimensions : 250 x 150 x 45mm

schéma 16



## 10.2. Paramètres électriques

- Adaptateur secteur : Entrée 100V-240VAC 50/60HZ - Sortie 12VDC 1,5A
- Batterie de secours : 7.2V / 1800mAh
- Voltage : 12VDC
- Courant statique : < 90mA – 12V (n'inclut pas les détecteurs filaires et le module GSM)
- Sortie AUX : AC 10-12V, DC 6-8V, < 100mA
- Sortie sirène : < 400mA
- Sortie PGM : DC 50V / 500mA
- Sirène intégrée : 85dB
- Température : -10°C - + 55°C
- 10.3 module GSM
- Fréquence module GSM : 800M
- Sensibilité RX : < - 106dB
- Courant : vielle : < 25mA - RX : < 75mA

## CHAPITRE 11 : DÉPANNAGE

INCIDENT	CAUSES	SOLUTION
pas d'appel alarme	mauvais numéro de téléphone programmé	éditer un numéro de téléphone correct
	le numéro de téléphone est occupé	éditer plus de 2 numéros de téléphone
le téléphone ne fonctionne pas lorsqu'il est relié au réseau téléphonique	la centrale raccroche automatiquement dû à un nombre insuffisant de sonneries	augmenter le nombre de sonneries
la télécommande ne contrôle pas la centrale	la batterie est vide	remplacer la batterie
	la télécommande n'est pas enregistrée	enregistrer la télécommande
	la télécommande est trop éloignée de la centrale ou rencontre des obstacles	ajuster la distance entre la télécommande et la centrale
les zones sans fil ne fonctionnent pas	les détecteurs sans fil ne sont pas enregistrés	enregistrer les détecteurs
l'indicateur de fonction du clavier ne fonctionne pas	le branchement de la centrale est défectueux	vérifier le branchement de la centrale
la centrale ne reçoit pas d'accusé de réception lorsqu'une zone est atteinte	la zone est contournée	effacer le contournement de la zone
	en désarmement, les zones 1, 2 et 3 ne se déclenchent pas	opérer normalement
	En armement total, la zone 2 ne se déclenche pas	
l'alarme ne fonctionne pas pour les zones sans fil	plusieurs zones sans fil utilisent le même code	effacer la zone sans fil, changer le code et réessayer
fonctionnement anormal pour la centrale RTC en ADSL	seules les lignes téléphoniques analogiques sont compatibles si l'ADSL est connecté directement à la centrale, la transmission échouera	utiliser un filtre maître de haute qualité
en mode test, le déclenchement ne peut s'effectuer qu'une seule fois	il y a une période de veille de 5 min pour le rechargement batterie entre 2 déclenchements	attendre 5 min entre 2 déclenchements
l'écran LCD est défectueux	la connexion de l'écran n'est pas stable	reconnecter l'écran LCD

## **CHAPITRE 12 : GARANTIE**

Bien que ce système d'alarme soit fiable, il n'offre pas de garantie contre les vols, les incendies ou autres incidents :

- Des intrus peuvent avoir accès à des ouvertures non protégées ou avoir recours à des techniques invalidant le système.
- Le système peut être désactivé sans source d'alimentation.
- Les dispositifs peuvent ne pas alerter les personnes concernées s'ils sont mal installés. Les sirènes extérieures peuvent ne pas alerter les personnes qui se trouvent à l'intérieur.
- La ligne téléphonique utilisée pour transmettre les alertes peut être hors fonction pour diverses raisons et ne peut donc pas transmettre correctement les alertes.
- La position d'installation des détecteurs peut être inadaptée. Par exemple : un détecteur de fumée au 2<sup>ème</sup> étage d'une habitation ne peut pas détecter de fumée provenant du 1<sup>er</sup> étage.
- Un manque d'entretien peut amener à la désactivation du système. Un test périodique assure un bon fonctionnement du système.

## **ANNEXE 1 : PARAMÈTRES PAR DÉFAUT**

No.	Éléments	Paramètres	Réglages par défaut
1	code "maître"	4 à 6 chiffres	.0808
2	code installateur	4 à 6 chiffres	1234
3	code "contrainte"	4 à 6 chiffres	.0809
4	contournement zone	/	zones filaires 21 et 22 contournées
5	option envoi SMS	/	envoyer en cas d'alarme seulement
6	armement/désarmement automatique	/	OFF
7	rappel signal	/	OFF
8	volume guidage vocal	/	niveau 3
9	délai de sortie	0 à 300 secondes	100 secondes
10	délai d'entrée	0 à 300 secondes	100 secondes
11	type de zone	/	Zones 1 à 16 = panique Zones 21 et 22 = entrée/sortie
12	sirène	/	ON
13	carillon	/	ON
14	sirène intégrée	/	ON
15	sirène filaire	/	ON
16	sirène sans fil	/	ON
17	coupure sirène	0 à 30 minutes	10 minutes
18	zone sans fil	/	OFF
19	temps de surveillance	1 à 99 heures	24 heures
20	envoi évènements CMS	/	ALL ON
21	envoi évènements SMS	/	ALL ON
22	ID de la centrale	/	1234
23			ON
24	test périodique	/	non envoyé
25	1er test	/	idem période report test
26	tentative d'appels	1 à 30 fois	6 fois
27	tentative de sonneries	0 à 9 fois	6 fois
28	commande via SMS	/	ON
29	confirmation via SMS	/	ON
30	délai d'entrée supplémentaire	/	ON
31	déclenchement PGM	/	ON
32	coupure PGM	/	non utilisé
33	incident sur zone	/	ON

## **ANNEXE 2: PROTOCOLE DE COMMUNICATION**

**TABLEAU 1 : CODES ÉVÈNEMENTS CONTACT ID**

Code CID	Définition
100	Alarme zone panique
110	Alarme zone incendie
121	Alarme zone contrainte
131	Alarme zone périmètre
132	Alarme zone active
134	Alarme zone entrée/sortie
137	Alarme zone arrachement
151	Alarme zone gaz
301	Panne courant alternatif
302	Batterie faible
381	Perte signal détecteur
384	Batterie faible sur détecteur
401	Armement/désarmement
441	Armement total
521	Sirène muette
570	Opération de contournement de zone, contournement total ou annulation de contournement pour zone 99 ou utilisateur 99
602	report test
627	Entrer dans le programme
628	Sortir du programme

**TABLEAU 1 : CODES ÉVÈNEMENTS CONTACT ID**

Code	Définition
.00	Opération avec clavier sans code utilisateur comme armement total ou partiel, désarmement
.01	Armement/désarmement avec code maître par clavier, téléphone ou SMS
.04	Armement/désarmement avec code temporaire par clavier, téléphone ou SMS
.05-08	Armement/désarmement avec code correspondant par clavier, téléphone ou SMS
.11-16	Armement/désarmement par télécommande
.21-24	Armement/désarmement par téléphone numéro 3-6 pendant le signal d'alarme
.98	Utilisation du code contrainte pour désarmer et envoyer les infos au CMS le numéro du code contrainte est 98 incluant les infos du désarmement

### **ANNEXE 3: DÉFINITIONS**

- **Détecteurs** : Les détecteurs sont des dispositifs qui permettent de détecter une intrusion ou une anomalie via certains systèmes électriques ou physiques et qui les communiquent à la centrale à l'aide d'une communication filaire ou sans fil.
- **Zone** : La zone est une plage de détection définie par un ou plusieurs détecteurs.
- **Contournement** : Un détournement de zone est une désactivation du système dans une zone donnée pour qu'aucun signal ne soit déclenché même en cas d'activité dans cette zone.
- **Armement total** : L'armement total permet d'armer l'ensemble des zones excepté les zones de contournement.
- **Armement partiel** : L'armement partiel est surtout un armement nocturne. Les zones sont armées excepté les zones actives.
- **Désarmement** : Le désarmement désactive les zones d'entrée/sortie, les zones actives ainsi que les zones périmètre. Les autres zones restent activées.
- **Zone 24h** : La zone 24h est habituellement utilisée pour toutes les zones telles que pour l'alarme incendie ou l'alarme de contrainte. Elle est toujours activée que le système soit armé ou désarmé. Elle ne peut être désactivée que par l'utilisateur.
- **CMS** : Le CMS est la station de réception des signaux d'alarme à qui la centrale envoie les informations via une ligne téléphonique en cas d'alarme.
- **Délai d'entrée** : Le délai d'entrée est la période pendant laquelle l'utilisateur va pouvoir entrer dans la zone pour accéder à la centrale et désarmer avant que l'alarme se déclenche. Les zones avec délai d'entrée sont les zones d'entrée/sortie et les zones actives.
- **Délai de sortie** : Le délai de sortie est la période dont dispose l'utilisateur pour quitter la zone dès lors que le système est armé sans que l'alarme se déclenche. Les zones avec délai de sortie sont les zones d'entrée/sortie et les zones actives.
- **Délai d'entrée supplémentaire** : Le délai d'entrée supplémentaire est une fonction de pré-alarme employé dans le cas où la centrale ne serait pas désarmée pendant le délai d'entrée.
- **ID de la centrale** : L'ID de la centrale est un code qui permet au CMS de l'identifier. Chaque centrale doit avoir un code ID différente. Ce code doit contenir entre 4 et 8 chiffres, ce code est par défaut 1234.
- **Code contrainte** : Le code contrainte permet de désarmer le système et d'envoyer les informations d'alarme en cas d'effraction sous contrainte.
- **Fonction carillon** : En désarmement, lorsque la zone est déclenchée, le guidage vocal de la centrale vous accueillera d'un « bonjour ».

## ANNEXE 4: INSTALLATION TYPE

Numéro de zone	Position d'installation	Type	Contournement
.01			
.02			
.03			
.04			
.05			
.06			
.07			
.08			
.09			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
21			
22			